Septermber 26, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
Tel.: 5831400



AWEMainta



CANDELA A CUMINSA DEN E TIRE REPAIR SHOP

CU A EXPANDE P'E RESTAURANT Y A CAUSA DAÑO NA UN CAS NA BANDA







Si mester tin cualkier consecuencia pa nos industria turistico

STA por spera un demanda miyonario pa daño y perhuicio

P'e paro causa den aviacion

FOR di algun dia caba, Sindicato di Trahador di Aruba (STA) ta negociando cu gerencia di e compania nobo cu Gobierno a crea, esta ANSA, cu ta pa maneha tur loke ta movimento di avion na Aeropuerto. Bao di ANSA ta cay e.o. personal di Tore di Control, esta e controladornan aereo, esta esnan cu a duna di conoce di kier pasa pa dicho compania.

E CAO nobo aki lo mester drenta na vigor dia 1 di januari 2016, unabes si e controladornan aereo bay di acuerdo pa "entrega" nan posicion di ambtenaar pa drenta servicio di un N.V. Pero gerencia di ANSA no kier tende nada di aumento salario, alegando cu recientemente e controladornan aereo a haya un ahustacion di salario, esta di 2012 pa awor, pero segun e controladornan aereo, esey no tabata ningun aumento, pasobra Gobierno debe nan un ahustacion for di 1995, esta di 20 aña.

Y si awor nan ta "sacrifice" nan status di ambtenaar, nifica cu nan mester haya mihor salario y hunto cune, mihor beneficio, manera a sosode cu tur e otro companianan cu a bira N.V., mira p.e. Setar, Post Aruba N.V., WEB Aruba N.V., AAA N.V., pa menciona algun.
No t'asina cu nan kier un aumento di 70%, manera a ser bisa, pero riba lapso di 3 aña, haya un total di 1 miyon florin pa aña.
Sigur ora cu e propio ehecutivonan di ANSA a laga sa cu for di momento cu nan a cuminsa cobra e companianan di aviacion, ta masha entrada nan a bin ta haya, te cu ta papia di un posibel reduccion di tarifanan cobra te awor.

Pero como cu ANSA no kier razona, STA a menasa di bay den accion ayera, loke a causa cierto panico. Hecho ta cu varios di e controladornan aereo ta rabia y asina ayera a dicidi di bay den accion, maske pa un rato pa demostra kico e consecuencia lo por bira, si mester pone henter e operacion plat.
Diferente organisacion cu tin di haci cu aviacion y turismo, manera AHATA, AAA N.V., ATA N.V. a bin hunto pa evalua ki paso pa tuma. A dicidi cu inmediatamente lo entama un caso sumario, unda lo pone STA responsabel p'e tur consecuencia.
Y no mester exclui cu lo pidi Huez pa pone un multa grandi riba STA, cu lo ta apoyando e accionnan aki. Y lo cuminsa un caso di profunidad, pa daño y perhuicio cuantioso y sigur multimiyonario.
STA lo por carga esaki?

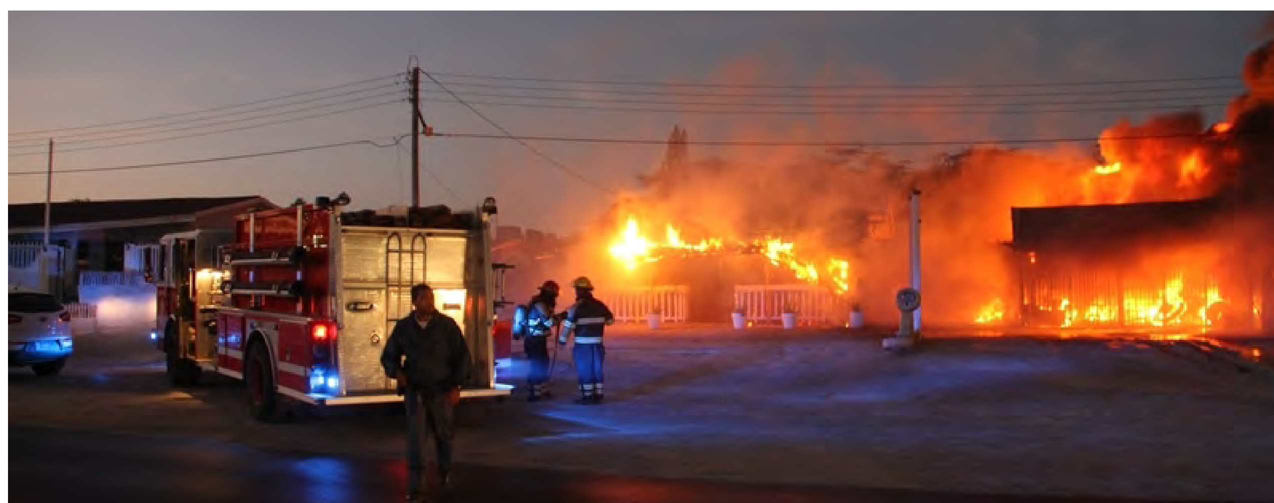
Mientrastanto, e accion tuma ayera, a pone cu algun buelo mester a desvia pa Corsou, pero den oranan di atardi cos a normalisa.
Pasobra ki caso sumario cu mester a tuma lugar, Huez lo ordena e controladornan aereo pa reanuda trabao, pasobra interes general mester prevalence. Esaki a sosode anteriormente caba, tempo di SEPPA, representando e personal di Tore di Control.
Pesey a keda dicidi cu lo traha, pero lo tin un accion di morocoy, cu tambe lo afecta e operacion di aviacion.

Mientrastanto nos a ser informa, cu no ta tur controlador aereo lo kier cambia nan status di ambtenaar pa bay over den un compania priva manera ANSA N.V., si no tin mehoranza di salario y beneficionan.
Te awor hasta tin un grupo grandi di controlador aereo, a traslada y otronan lo ta bayendo cu retiro, haciendo cu mester di mas controlador aereo y pronto.

Tin tur indicacion cu

Candela a cuminsa den e tire repair shop, cu a expande p'e restaurant y a causa daño na un cas na banda







TABATA algo prome cu 6 or di ayera mainta, a surgi un candela grandi na entrada di Cumana/Tarabana, unda gai cora a canta tempran.
Un candela cu a destrui totalmente dos negoshi, pero tambe causa daño na un cas cu ta keda pabao di e Tire Repair Shop.

E prome informenan cu nos a recibi ta, cu bisiñanan a tende un explosion fuerte y despues por a mira lenganan di candela grandi. A pensa cu e candela lo a origina den Casa Vieja Restaurant, pero despues Comandante di Cuerpo di Bombero, Edward de Cuba a duna di conoce cu e candela a cuminsa den e Tire Repair Shop. Con, esey a cuminsa mester wordo investiga ainda.
Inmediatamente a manda urgentemente unidadnan di Bombero.

Na yegada Bomberonan a haya e Tire Repair Shop ya den un candela feroz y tabata menasa Casa Vieja Restaurant, cu despues tambe a bira cay den gara di vlamnan grandi.
Polis tambe a wordo avisa pa sera e area pa bomberonan por a traha. Tres unidad di bombero a yega rapidamente.
E candela a crece rapidamente y te hasta a causa daño n'e cas pabou di e Tire Repair Shop.

Bomberonan despues di varios ora cu basta esfuerzo a logra domina e candela. E localidadnan cu a kima no ta sirbi mas. Investigacion ta bay cuminsa mesora p'asina saca afo kico a sosode exactamente. Recherche y Cuerpo Tecnico a wordo avisa.

Comandante di Bombero, Edward de Cuba a bisa cu bomberonan a haya nan mes confronta cu problema pa drenta e Tire Repair Shop, ya cu e tabata bon sera pa evita ladronicia. A dicidi di aplica e tactica di wak con por proteha e restaurant y e cas pa despues sigui cu e Tire Shop.
E Tire Shop tabatin como 3 container patras, yen yen di tire, unda e candela a yega tambe. Mester a corta un di e containernan, pa ataca e candela den e container mes.

E Comandante di Bombero, de Cuba no por bisa ainda, si e dos negoshinan ta sigura ni tampoco e cas. Hecho ta cu e Tire Shop a kima completo y Casa Vieja a haya asina hopi daño cu mester bash'e abao y probablemente e cas tambe, mira con e dak a cuminsa sak den otro.

Durante Asamblea General di Nacionnan Uni

Prome Minister Mike Eman presente na momento cu Papa Fransisco a duna su discurso

NEW YORK- Papa Fransisco, e prome Papa di Latino-America, a tene un discurso acogedor durante e di 70 Asamblea General di Nacionnan Uni.

Prome Minister di Aruba Mike Eman, como miembro di e delegacion Hulandes na Nacionnan Uni na New York, tabata den sala na momento cu Papa Fransisco a hiba palabra.

Un momento special y unico. No ta tur dia un oportunidad special asina ta toca na bo porta.

Prome Minister Eman un bes mas tin e honor di ta invitado pa forma parti di e delegacion Hulandes durante un Asamblea di peso manera esaki.

Banda di ta orador durante varios foro, Prome Minister Eman a haya oportunidad pa presencia discurso di Papa Fransisco, kende t'e di 5 Papa cu ta papia den sala di Nacionnan Uni.

Den su discurso Papa Fransisco, un Papa hopi progresivo, a toca varios tema di interes. El a condena paisnan rico cu pa motibo di ta hambra pa placa y poder ta destruyendo hopi fuente natural den mundo cabando asina cu humandidad.

Esnan pober y vulnerabel ta victima di e hamber pa poder y placa aki. Mundo ta den un situacion dificil cu guera tur caminda, maldad den forma di entre otro contrabanda di hende, opresion politico y un terorismo creciente y presente tur caminda.

Den su discurso Papa a pidi lidernan mundial pa bringa contra e forma mahos di e forma con capitalismo ta manifesta su mes.

Un di e puntonan cu Papa a laga resalta den su discurso ta p'esnan cu tin mas yuda esnan vulnerabel.

Esaki ta parti di vision di Aruba tambe. Logra un prosperidad comparti.

E mundo aki y su fuentenan natural ta di nos tur y meta di gobierno ta pa percura p'e prosperidad yega den tur hogar.

Discurso di Papa Fransisco a toca curazon di tur presente. Pa Prome Minister di Aruba y demas miembronan di e delegacion Hulandes un momento bunita y sagrado.

Den e delegacion di Reino, por mira tambe Prome Minister interino di Corsou.

DNM ta pone enfasis riba 4 di e 17 Suatainable Development Goals di United Nations

AYERA 25 september durante e Sustainable Development Summit na New York, United Nations ta lansa e agenda nobo di pa un Desaroyo Sostenibel y Duradero. E agenda titular: "Transforming Our World: the 2030 agenda for Sustainable Development" t'e programa cu lo defini e Sustainable Development Goals (SDG) p'e siguiente 15 añanan. Actualmente tin reunionnan tumando lugar durante e UN General Assembly na unda miembro y sociedadnan ta duna aporte y sosten n'e agenda nobo aki.

E agenda aki ta uno na unda hende ta keda punto central, universal, den transformacion y uno integral. E ta un call-for-action pa tur pais y pa tur hende na mundo pa den transcurso di e siguiente 15 aña den 5 area di sumo importancia esta hende, planeta, prosperidad, paz y partnership.

Di e 17 metanan proponi como SDG's, ta importante pa menciona cu Directie Natuur en Milieu (DNM) como e directie cu ta atende cu maneho di Naturalesa y Medio Ambiente, ta pone emphasis riba e propositonan den e siguiente areanan:

Punto 12 di e agenda: Consumo y production responsabel di recursonan;

Punto 13 di e agenda: Climate Action pa combati climate change y su impactonan;

Punto 14 di e agenda: Conservacion di e bida marino den forma sostenible;

Punto 15 di e agenda: Proteha, restaura y promove uso sostenibel di e ecosystema terrestre.

Como e parti di trabounan di DNM pa comunica y concientisa pueblo riba e temanan aki, ta importante pa menciona cu den e siguiente dianan lo duna un splicacion mas amplio di e 4 metanan cu ta parti di e 17 metanan proponi pa United Nations.

Nos kier pone enfasis cu riba medionan social DNM su pagina di Facebook y Twitter, tambe nos website www.dnmaruba.org lo trece, den un forma uniforme cu UN, e propagandanan cu ta pertenece n'e Sustainable Development Goals.

Asina Aruba ta sera conoci cu esakinan y consecuentemente por implementa cambionan necesario pa hiba un bida mihor pa un y tur.

Robert W. Croes nombrá como miembro di Colegio Arubano di supervision financiero

CONSEHO di Minister di Reino a bay di acuerdo cu e intencion pa proponé drs. Robert W. Croes dilanti Rey komo miembro di Colegio Arubano di supervision financiero (CAft) riba recomendacion di Aruba.
Señor Robert W. Croes tin mas cu cuarenta aña di experencia como empresario y tin un 'background' den negoshi y maneho gubernamental.
Señor Croes tin puesto den vários comisariado. Ademas e ta activo den diferente organisacion den sociedad Arubano.

Parlamento di Aruba a aprobá e ley di supervision financiero temporal pa Aruba (LAtft) dia 27 di augùstùs 2015. Seguidamente, Conseho di Minister di Reino a bay di acuerdo cu LAtft y recomendacion di miembronan di CAft dia 4 di sèptèmber.
Ademas di prof. dr. Age F.P. Bakker como Presidente riba recomendacion di Reino, CAft ta consistí di drs. Robert W. Croes riba recomendacion di Aruba y señora Sybilla M. Dekker riba recomendacion di Hulanda.
Dia 25 di sèptèmber e Colegio a bishitá Aruba pa sera conocí y pa duna contenido na diferente punto di accion cu ta sali for di e LAtft.



Mr. drs. F.A.P.M. Deutekom huramenta como Abogado General







E siman aki, e conocido miembro di Ministerio Publico, mr. drs. F.A.P.M. Deutekom a hura dilanti di Gobernador interino, sra. Alicia (Ella) Tromp-Yarzagaray como Abogado General.
E hecho aki a tuma lugar den presencia di Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers y Procurador General mr. Van Erve.
Deutekom di acuerdo cu e Landsbesluit di 14 september 2015 a keda nombra como Abogado- General di Aruba.
Nos felicitacion!!

Gregorio Wolff cu

Carta abierto na Congreso di MEP

MI ta contento di por scirbi e articulo aki na bispo di congreso di MEP. Un partido cu mester tin e ideología Social-Democrata, cual ta un ideología bieu, pero semper cu ideanan moderno y tambe ta pro husticia social.
Na prome lugar tog un caluroso saludo sindical na miembronan di e partido di Betico Croes, den feliz memoria y un dia placentero yen di dialogo durante e congreso.
Mi persona tur hende conoce como un luchador social, líder sindical maske mi no ta forma parti di ningún dirigencia sindical, pero mi ta activo ainda y mi ta sigur cu hopi ta tende/lesa y siña di mi comunicadonan.

Aserca mi tabata líder máximo di un cooperativa pa hopi aña, cual tambe ta un organización social di e movemento grandi di trahadornan.
Semper e balornan di solidaridad, di husticia social, di compasión cu otro trahadornan, lucha p'esnan menos previligia y semper traha y lucha p'e trahador tabata y ta mi guia y sigur tambe den e bida di otro lidernan sindical di pura sepa.
E mesun balornan y defensa di derecho cu nos ta haci como líder na nos país, nos mester haci na mundo completo.
Pakico, pasobra sindicalismo ta un lucha nacional y internacional, pues no conoce frontera.

Jeremy Corbyn, un luchador social, líder di partido Labour.

Na mundo completo e partidonan afilia na Internacional di Socialistanan, pues MEP tambe, defacto mester ta un Partido Laboral na nos país.
E mester ta un partido cu sindicatonan por leun un tiki ariba, pasobra nan ta Social Demócrata.
Awe, den noticia t'e hecho cu na Gran Britania, e nación cu historia largo di Social-Democracia, un persona cu tabata líder sindical ta bira líder di e partido, Labour, señor Jeremy Corbyn.
Un persona cu mas di 45 aña di lucha den sindicalismo y den e partido Labour, un persona cu semper tabata sirbidor di e clase trahador y awe kier traha pa beneficia e clase trahador.

Un parti grandi di fundadornan di MEP tabata lidernan sindical.

Nos tur sa kico a pasa e ultimo 14 añanan na Aruba. Sindicalismo no a ricibi e respet di Gobiernonan na Aruba. Maske prome cu esey caba ya tabata e caso, pa cual mi persona mes a lidera masha hopi accionnan sindical durante e añanan 90 di siglo pasa, cu sigur e partido Social-Democrata na Aruba MEP, a probecha pa logra su victoria electoral na 2001.
E desapunto grandi pa sindicalismo a sosode durante e gobernacion di 2001 pa 2009.
E trato cu sindicato tabata ricibi prome cu 2001 a continua, cual a haci cu welganan tambe a continua.
Awe nos ta biba y wak e distancia entre e partido Social Demócrata y sindicatonan grandi manera SEPPA y FTA.
Na mi humilde opinión e culpa no ta serca sindicalismo. Loke e partido Social Demócrata mester haci ta drecha e relación cu sindicalismo, mi no kier men e par di sindicatonan chikito, cualnan ta drief tras di partido, pero sindicatonan cu prome cu 15 aña pasa tabatin bon contacto cu e partido Social Demócrata.

E sentido di optimismo y speransa mester bin bek serca e trahador y cu política na Aruba tambe ta tene cuenta cu e trahador y su sindicato. MEP mester bay bek na su rais, na 1971 un grupo grandi di lidernan sindical tabata forma parti di e fundadornan di e partido. Hendenan cu mi a conoce bon.
Tambe MEP mester bay bek na su ideología Social Democata of Socialista, na cual coriente político MEP ta afilia y purba di tuma poco ideanan di Jeremy Corbyn. Esaki mi persona y hopi progresista kier pa MEP hinca bek den su idealnan y den curazon di lidernan y e hubentud di MEP.

Falta un plan di acción cu posicionnan fuerte.

Sindicatonan y e partido laborista mester por traha hunto na bienestar di e clase trahador, mas ainda teniendo cuenta cu e desigualdad grandi actual y cual ta creciendo den nos comunidad. Ademas e malmaneho di Gobierno awe pa mehora e posición di e grandinan cu placa.
Loke mi ta haya un falta grandi n'e momento aki di e congreso, ta e plan di acción di e partido p'e próximo añanan, teniendo cuenta cu den menos di 2 aña lo tin elección.
Den e congreso aki e discusión mester inicia riba e plan di acción p'e gobernación 2017 pa 2021. Mi ta haci mención di 12 puntonan, cualnan ta importantisimo actualmente:

1.Situacion financiero

Con y kico MEP ta bay haci cu nos situación financiero, cual a bira un desaster

2. Relacion cu sindicalismo y trahadornan

Con MEP lo aplica e ideología Social Demócrata den su relacion cu sindicalismo y trahadornan

3. Salario minimo

Kico t'e política cu MEP lo hiba encuanto salario minimo. Ta mantene e filosofía bieu of ta cambie pa un instrumento corecto p'e clase trahador, p.e. mara e suma na 40% di e bestaansminimum.

4. Dialogo nacional, un instrumento necesario.

Nos a conoce e Dialogo Social cual a resulta den un fracaso, maske e mester tabata un instrumento tremendo pa sindicalismo mehora su posición.
Con MEP ta bay sigui cu e proceso aki?
Gobernacion mester tin un política eficiente, moderno, eliminando vicionan burocratico y previlegio, pero semper na servicio di nos pueblo.
Tur esaki ta despues di dialogo, mundo sindical, mundo político y empresarionan, t
nan.

5. Poder grandi di
hotelero.

Com MEP ta bay deal cu e po
internacional den industria h
e.o. yuda dor di ATA, cual ta
Gobierno di MEP ta bay hac
sa cuanto t'e porcentahe di e
Aruba.

6. Politicanan pa gene

Na Aruba mayoría di cupo
minimo. Ta necesario pa cr
trabao decente. Un cambio pa
ta posibel mientras cu ta nen
di gana nan bida den condic

7. Creación di Nation

Desde inicio di nos Status Ap
balornan nacional y nos ide
e discusionnan riba lasonan
Europa Uni.
Nos mester percura cu pa me
rio, particularmente via nos e
na Aruba mester ser fortifica
Integracion den comunidad
ta indispensabel.
E stranhero tin e obligación
oma, cual ta partinan impor
gración y Nation Building.
Awe mas cu nunca e ataken
cionnan dor di e globalisacion
Building ta na su lugar.
Kico MEP ta bay haci cu e tó
ción.

8. NO na privatizacion
publico

E ultimo añanan nos a pasa pe
e intencionnan pa privatisa s
un mundo husto, cu un sector
e necesidadnan di pueblo y e
discriminacion generalisa y l

9. Negociacion colecti
di acuerdo cu comben

E situación den sector public
dor mester pasa pa pasado, n
ILO por t'e soclucion y cual t
sindical di empleadonan publ
Esaki ta kita e preocupacion c
contra cierto grupo di emp
colectivo ta contribui na e
armonioso, contribui na un
di e servicionan, riba tur co
trabao decente, den cual ta
di empleado publico. Kico M

10. Maneho di n
Envehecimiento di no

Con MEP ta bay hiba e discu
desea como país pa nos Gran
lo por envolucra e famianan p

ta yega na un consensus riba

esnan den industria

oder inmenso di e cadenanan
otelero, cu nan poder grandi,
un compañía nacional.
ci un análisis profesional pa
e prijs di kamber, cu ta yega

era trabao decente

di trabao nobo ta di salario
ea políticanan cu ta genera
a un desaroyo sostenibel lo no
ga e trahador e oportunidad
ion di equidad y dignidad.

Building

parte, no a duna balor na nos
ntidad ta ser menasa cu tur
cu Hulanda y dentro di un

edio di nos medionan necesa-
nseñanza e "Nation Building"
.
Arubiano di e stranheronan

pa siña nos cultura, nos idi-
rtante den e proceso di inte-

an fuerte di afo pa kibra na-
n, un enfoke total riba Nation

pico aki y cual t'e plan di ac-

n di servicionan

eriodo den cual ta hopi tabata
servicionan publico. Nos kier
r publico grandi pa cumpli cu
limina esclavitud moderno y
MEP?

ivo den sector publico
nio 151 di ILO.

o cu su cantidad di coordina-
ratificación di tratado 151 di
a reconocemento di derecho
ico, pa negociación colectivo.
cu ta existi un discriminación
leado publico. Negociación
stablece relacion di trabao
mayor eficacia y efectividad
os, na crea condicionnan di
respeta e dignidad humano
EP ta pensa di e tópico aki?

nos Grandinan y
os población.

sion y maneho cu nos tur ta
dinan, rol di famia y con nos
pa haci nos Grandinan tambe

mas activo den nos sociedad.

11. Ratificacion combenionan di ILO.

E combenionan importante p'e trahador y sindicalismo cual no ta ratifica pa Aruba ta:
Combenio 144, ta regla e consulta tripartite, den cual tin e normanan internacional di
trabao y cual combenio ta di 1976;

Combenio 157, ta di 1982 y ta trata e combersación di e derechonan pa loke t'e materia di seguridad social.
Pa fortalece e lucha Sindical: Combenio 87 di 1948 ta sumamente importante pa sindicalismo, ya cu e ta regla e libertad sindical y e proteccion di e derecho di sindicalisacion, ta proteha contra metemento den asunto interno di organización di trahador y ta fomenta negociación colectivo;
Combenio 89,di 1948, ta trata e reglanan pa trabao noc-turno di e hende muher; Combenio 98,di 1949, y ta mara na combenio 87 ya cu ta trata di derecho di sindicalisacion y consecuentemente e derecho di negociación colectivo;
Combenio 151, di 27 juni 1978, ta regla e derecho di sin-dicato den sector publico pa por negocia tambe e condi-cionan di trabao di e empleado publico y alabes ta regla e defensa di e lider sindical y e comportacion di Gobierno.
MEP como partido Social-Democrata mester duna su opi-nión riba ratificación di e conbenionan prome menciona.

12. Nos Medio Ambiente y capacidad di carga di Aruba.

Teritorio nacional ta inclui tur espacio p'e bida y trabao di e Arubianonan di ayera, di awe y di mañan.
Como nación y como pueblo esaki t'e espacio cu nos ta dispone di dje pa traha hunto y den libertad, cu derechonan igual y tambe e deber cu nos tur tin pa produci.
Ta aki nos tin e relación di e ser humano cu naturalesa, nos medio ambiente.

Aruba ta chikito, + 180 kilometro cuadra. E discusion riba e capacidad di carga pa Aruba mester ta riba mesa, esta cuanto hende nos kier pa biba na Aruba. Cu entrada di Status Aparte Aruba tabatin banda di 60 mil habitante, awe ya nos a pasa e dobel y nos ta wak e problemanan cu esaki a trece.
MEP mester discuti y dicidi unda ta bay cu Aruba.
Ta nos trabao pa nos tin na Aruba, un vision pa un sociedad mihor den cual e clase trahador por bisa cu su organización político y laborista t'ey pa defende riba tereno política.
Nos tur tin un trabao pa haci ora nos wak e desigualidad, e inseguridad, nos enseñanza cu no ta produci bastante pa nos educación secundario y e studiantenan ta caba nan estudio cu un debe grandísimo.

Ora wak rond di Aruba y compara cu otro isla y paisnan, nos ta rico, pero den nos país ta reina un desigualdad grandi, contra cual tur sindicato y e partido laborista mester lucha contra.
Un bon congreso, yen di dialogo.

gregoriowolff@hotmail.com

Gobernador di Aruba a actua moralmente corecto

segun Red Democratico

TA importante pa haci e distincion entre ley y husticia, tin biaha obedece ley kier men comete un acto di inhusticia.
Nelson Mandela a siña humanidad e distincion aki, el a desobedece ley di apartheid di Sur Africa pa por practica husticia.
P'esey Red Democratico ta sigui sostene Gobernador di Aruba den su actuacion rond di e presupuesto di Pais Aruba 2014.

El a actua moralmente corecto, aunke e procedura huridicamente no tabata 'netjes'. Su actuacion tabata un grito di auxilio, gritando cu tin mal maneho financiero na Aruba, tin mal gobernacion, cu e debe nacional ta insostenibel, please help, pasobra Parlamento no ta haci su trabao di control, segun Red Democratico.
P'esey for di un inicio nos a bisa cu mester a bin un Algemeen Maatregel van Rijksbestuur, pasobra articulo 43 di nos Statuut ta den wega.

Ora organonan di un di e paisnan den Reino ya no ta funciona, mester bin intervencion di Reino segun art. 43.
Y ta precisamente esey t'e caso na Aruba: E organo mas halto di nos Pais no ta funciona, e ta un stempelparlement pa hopi tempo caba.
E raportnan cu a bin despues di CFT ta mustra cu Parlamento a faya barbaramente, nan a apoya repetidamente presupuesto cu no tin ni pia ni cabez.

Red Democratico a apoya e CFT, nan a apoya CAFT y Red Democratico ta sigui apoya e organo di control externo aki, y den nan interpretacion consehonan di CAFT ta obligatorio.
P'esey Red Democratico ta bisa cu Gobernador Fredis Refunjol a actua moralmente corecto. Y e mas di 10 mil ciudadano, cu door di nan firma a sostene Gobernador, tambe a actua moralmente corecto.
E welga di hamber di Prome Minister tabata pa hustifica mal maneho financiero y mal gobernacion, ke men pa hustifica un mal causa.

Si mester scoge entre bon gobernacion of mal gobernacion, Red Democratico ta scoge pa bon gobernacion, nos a haci esey na 2014, y nos ta sigui haci esaki na 2015.
P'esey Red Democratico ta expresa palabranan di solidaridad y sosten moral na nos Gobernador, sr. Fredis Refunjol.





Entrada hudicial na Boca Simon

WILLEMSTAD - Diahuebs 24 di sètèmber 2015, alrededor di 17.50'or Team di Mantencion di Òrdo Público Rio Canario a tene un entrada hudicial den un cas na Boca Simon pa violacion di Ley di Arma di Candela.
Durante investigacion n'e cas Polis a haña tras di un sofa den balcon un pistol di presion di aire modificá pa usa caliber mas grandi. Polis a confiscá e arma aki pa mas investigacion.

Ladronisia cu violencia cu herido

WILLEMSTAD – Ayera diabièrnè, alrededor di 00.45'or, Central a ricibí informashon di un caso di ladronisia cu ta tuma lugar na un minimarket den área di Bonamweg.
Mesora unidadnan policial a keda dirigí n'e sitio. Na yegada di e patruyanan policial a resultá cu ta na un cas den Dario Salasstraat un ladronisia cu violencia a caba di tuma lugar riba un famia di 5 persona.
For di un investigacion preliminar cu Polis a realisá n'e sitio, e hòmber cabes di e famia a declará, na momentu e cu su casa tabata pafó nan a keda sorprendí pa dos hòmber desconocí cu cara tapa.
Ámbos tabatin arma di candela den man. E malhechornan a cuminsá pidi nan sèn. Un di e hòmbernan aki a dal e hòmber víctima cu e arma di candela na su cabes parti dilanti, tambe nan a maltratá e dama.
E sospechonan a logra di bay cu algun sèn. Den nan huida nan a laga algun artículo atras cu a keda confiská.
Personal di "Yudansa na Víctima" cu a acudí n'e sitio a duna e víctimanan asistencia.
Departamento di Atraco ta continuá cu e investigacion.

Eddie Ras di Democracia Real

Diversifica Avondleergangen Beroepsonderwijs lo reforsa bijscholing y herscholing

NA Aruba banda di scolnan den dia, tin diferente scol cu ta ofrece enseñansa pa adulto. Den enseñansa pa adulto tin anochi scol di ofishi (Avondleergangen Beroepsonderwijs).
Actualmente mayoria di opleiding cu Avondleergangen Beroepsonderwijs ta ofrece, ta tecnico. Momento cu un alumno caba un opleiding na EPB y si e alumno kier sigui un otro opleiding na EPB mes, tin condicionnan cu e alumno mester cumpli cu nan.
Si esaki no t'e caso, e alumno no tin oportunidad pa sigui un opleiding den dia y oportunidadnan cu ta ked' e ta middag/avond MAVO, Avondleergangen Beroepsonderwijs cu actualmente mayoria ta tecnico of enesañansa pa empleo, segun splicacion di Eddie Ras, miembro di Partido Democracia Real.

Pa alumnonan cu a caba opleiding service, horeca of economia, un opleiding tecnico no ta stroom dor na locual e alumno a bin ta studia.
Dor di diversifica e opleidingnan di avondleergangen beroepsonderwijs, bo ta brinda mas oportunidad den diferente ofishi.
Na mesun momento cu diversifica opleidingnan di avondleergangen beroepsonderwijs, bo ta reforsa bijscholing y herscholing.
Bijscholing cual cu ta brinda oportunidad pa personanan cu kier sigui avansa den nan mesun materia cu nan a bin ta studia.
Por ehempel un persona cu a studia horeca y kier sigui un opleiding cu lo verdiep su conocimento den horeca.
Esaki ta brinda e oportunidad cu e por specialisa su mes mas den su materia y cu den futuro e por yega na un mihor empleo, y por logra haya un mihor promocion.

Herscholing cu ta brinda oportunidad pa personanan cu kier diversifica nan conocemento riba otro profesion, segun Ras di PDR.
Tin persona cu a bin ta studia un materia cu despues di tempo nan a bin ta ripara cu e profesion no ta pas cu nan personalidad. Tambe tin persona cu no a haya un trabou den locual nan a bin ta studia y nan a haya un trabou den otro profesion.
Tanto e parti bijscholing y e parti di herscholing ta mehora productividad laboral. Productividad laboral ta wordo mehora pa motibo cu e persona tin mas conocemiento den su trabou. Mas conocimiento ta haci cu e persona cu ta domina su trabou mihor, lo duna un mihor resultado.

Na mesun momento tin un di dos oportunidad pa personanan cu pa un motibo of otro no por a termina nan enseñansa den nan hubentud.
Apesar di alumnonan cu a termina EPB, tin hopi persona cu tin basischool of MAVO como opleiding.
Momento cu nan haya un empleo nan ta cuminsa cu minimumloon y nan salario ta aumenta masha lento mes mientrastanto cu costo di bida si ta bin ta subi mas acelera, Eddie Ras a sigui bisa.
Cual cu ta haci e parti financiero di un persona mas dificil y cu cada bez e por haci menos cu locual cu e tin pa luna.
Dor cu nan no tin un mihor diploma, nan no ta logra yega na un mihor salario of un mihor puesto.



Personanan cu lo sinti e efecto di aumento di costo di bida mas, t'esnan di menos recurso. Y ta bisto como cu actualmente e bestaansminimum pa alleenstaand persoon mester pa biba ta 2110 florin netto pa luna.
Compara cu e minimum loon un persona ta bin cu ne ta den careda di 1500 florin netto pa luna. Dor di crea mas oportunidad di estudio, personanan tin e posibilidad di yega na un mihor salario cu lo duna nan y nan famia un mihor stabilidad, Eddie Ras a conclui.

Age Bakker (Cft):

"Pa trece orden bèk den finansa público mester cumpli cu condicionnan estableci den e instruccion"

PHILIPSBURG – Durante su reunion di 4 di sèptèmber Conseho di Minister di Reino (Rijksministerraad) a duna Sint Maarten un instruccion dirigí. Durante su bishita na Sint Maarten e siman aki, Colegio di supervision financiero (Cft) a discutí e condicionnan specífico di e instruccion cu e Gobièrno di Sint Maarten.
Te ora cu a cumpli cu e condicionnan di e instruccion, Gobièrno di Sint Maarten lo no por haci fiansa nobo pa inversionnan di capital.

Gobièrno di Sint Maarten a indicá cu e lo tuma e medidanan necesario pa por cumpli cu e condicionnan stipulá den e instruccion. Esaki ta enserá e.o. implementacion di e «Strategy for Growth» (Strategia pa Crecemento), cual ta un programa multi anual cu tin como meta pa elevá e nivel di Sint Maarten su desaroyo económico di forma structural.
Esaki lo pone tambe cu entrada di Gobièrno structuralmente lo yega na un nivel mas halto, di moda cu por haci pagonan atrasá y por compensá déficitnan di añanan anterior.

Age Bakker (Cft): "Nos ta apreciá e programa multi anual aki, ya cu e programa por ofrecé un oportunidad pa por cumpli cu cierto di e condicionnan di e instruccion. Ademas e programa por percura pa medionan financiero adicional cu ta necesario pa por hiba e provesionnan público na un nivel adecuá.
Sinembargo, segun Cft, ta posibel pa calculá e resultadonan di e programa mas halto cu nan ta.
Mester base e calculacionnan riba suposicionnan mas real, promé cu Cft por consehá cu a cumpli cu e condicionnan di e instruccion. Solamente despues di esey Gobièrno di Sint Maarten lo por fia sèn atrobe pa inversionnan di capital. P'esey awor t'e momento pa tuma desicionnan difícil".

Dia 23 y 24 di sèptèmber ultimo Cft a reuní cu Gobernador interino, Minister di Finansa, Conseho di Minister y e Comishon Financiero di Parlamento. E tópico principal di e combersacionnan tabata e instruccion dirigí y con por cumpli cu su condicionnan promé cu 1 di novèmber 2015.

INSTRUCCION DIRIGÍ

E instruccion ta obligá Gobièrno di Sint Maarten: 1) Pa solucioná e asunto di su pagonan retrasá, 2) compensá e déficitnan acumulá den e periodo di 2010-2014, 3) adaptá e presupuesto di 2015 pa incluí tur gasto relacioná cu skema di pensioen público y e sistema di salubridad, 4) implementá e medidanan, relatá n'e cu skema di pensioen público y e sistema di salubridad cualnan ya a keda aprobá den e Conseho di Minister y 5) reformá tanto e skema di pensioen y e sistema di salubridad.
Miéntras cu no a cumpli cu e condicionnan 1 te cu 4, Sint Maarten lo no por haci fiansa pa por haci inversion di capital.

Un análisis di e pagonan retrasá na SZV y APS ta mustra cu tanto e sistema di salubridad como e sistema di pensioen mester di reforma urgente pa por logra solides financiero di e fondonan den un futuro sercano tambe.
Aunke cu Conseho di Minister a proponé vários plan pa restructurá ámbos sistema, Parlamento mester aprobá e legislacion pa realisá esakinan ainda.
Gobièrno su plan pa subi e edad di pensioen te 62 aña mester drenta na vigor pronto, como parti di e condicionnan di e instruccion.

Gastonan di salubridad ta subiendo rápidamente, causando cu fondo di SZV ta usando su reservanan pa cubri déficit.
Medidanan pa eliminá gasto manera exclusion di remedi cu por cumpra sin recèpt, introduccion di un propio contribucion di 10% y subida di e drèmpel di salario bou di cua mester paga prima, ta djis algun ehèmpel di medidanan cu tabata incluí den e presupuesto di 2015, pero cu no a keda ehecutá ainda.
Ta importante pa implementá e medidanan aki a corto plazo, segun Cft.

Reforma di e sistema di pensioen público di Sint Maarten ta necesario pa logra durabilidad financiero riba término largo. Mester substituí e skema di pensioen di pago final (eindloon) cu un skema di pago averahe (midelloon), manera ta bon práctica na vários otro caminda caba.
Si no bin cu un reforma di e índole aki, pagonan di pensioen mester subi na nivelnan irealístico, locual lo debilitá Sint Maarten su posicion competitivo como consecuencia di subida di gastonan laboral.

STRATEGIA DI CRECEMENTO

Cft ta sostené e plannan di Gobièrno pa reforsá e economia di Sint Maarten di forma structural y pa pone un fundeshi pa finansa público duradero.
Gobièrno su Strategia pa Cresemento por yuda reforsá e base di impuesto, y tambe proveé e medidanan financiero necesario pa un nivel adecuá di servicionan público.
Mehoracion di e maneho financiero, refuerzo di autoridad di impuesto y mehoramento di e cumplimento cu leynan fiscal mester t'e base cu ta sostené e strategia aki.

Aunke cu Cft ta sostené e idea di e programa di Strategia pa Crecemento, e tin interogatorio pa cu e resultadonan cu por verwacht, y cu a keda presentá pa Gobièrno di Sint Maarten.
Un crecemento económico acumulá adicional p'e periodo di 2015-2018 mester ta realístico, tumando na cuenta crecemento actual di no solamente Sint Maarten mes, pero tambe di su partnernan di negoshi principal.
P'e motibu ey, medidanan adicional ta necesario pa por cumpli cu condicionnan di e instruccion dirigí.



Guerra na Syria y refugiadonan II

Kico a pasa después di e foto di Aylan Kurdi

E mucha cu keds, short blauw y camisa cora, Aylan Kurdi, benta morto ariba beach na Turkia a shock hopi hende y tambe a causa hopi sensación cu hopi pueblonan na Europa a cuminsa habri brasa pa refugiadonan. Pero e solucion pa e problema di refugiado ta keda e guerra na Syria y na otro partinan di Medio Oriente, pa esakinan no tin solución na bista.

Awor cu migrantenan ta yegando Europa na gran cantidad, hopi cu tabata na favor di acepta

Imigrantenan den nan país a bira mas cauteloso. Maske e Canciyero di Alemania Sra Merkel ta bisa cu su declaracion pa ricibi Refugiadonan Syrio cu man habri na Alemania, tabata uno bon analisa prome, su tono a cambia ultimo dianan, ta lógico tambe ya c unan por acepta algún cienmil migrante, pero no un miyon. Di otro banda ainda mayoría di Alemannan ta apoya nan Canciyera, esaki debi na e carga emocional cu nan tin después di e segundo guerra mundial.

Syria ta den atención actualmente, pero no ta solamente di Syria e refugiadonan cu ta cruzando lama den botonan peligroso ta.

Nos ta haya refugiadonan di Afghanistan, di Irak, di Somalia, di Libya, di varios paisnan africano. Tur tin común e metemento di Merca y paisnan di Nato den e paisnan aki.



Refugiadonan Afghano.

Den e añanan 80, despues cu e partido People's Democratic Party of Afghanisatan a coy manda na e pais aki, nan inicia cu proceso pa implementa reformanan importante pa mehora e situacion di e pueblo y sigur di e clase trahador, a legalisa sndicatonan y a introduci salarionan minimo, a duna special atencion na muhernan, kendenan den e sistema fleudal cu tabata reina na Afghanistan, no tabatin ningun derecho, mientras awor nan tin derecho pa bay school, Universidad, tin nan trabao cu nan entrada independiente.

Afghanistan su gobierno tabata secularista, esta cu libertad pa tur religión y tambe pa esnan sin religión. Den Medio Oriente un estado Secularista ta un bendición ya cu e fanatismo musulman ta fuertísimo eynan.

Di un estado secularista pa uno jihadista.

Despues cu Afghanistan a ricibi ayudo military di Union Sovietica na 1979, e gobiernonan di Carter y Reagan, hunto cu Saudi Arabia a hinca banda di 60 biyon dollar y agentenan special pa apoya e gruponan islamico, rebeldenan Mujahidin, pa combati e gobierno di Afghanistan. E mujahidin mas conoci tabata Osama Bin Laden, kende a ricibi banda di 300 miyon di CIA pa forma un ehercito di jihadistanan. E total di mortonan durante e mas cu 10 añanan di e guerra aki tabata entre 1 pa 1,5 miyon sernan humano. Despues cu e trupanan di Unión Sovietica a bandona Afghanistan na 1989 y na 1992 e gobierno secularista a cay, Jihadistanan a coy mando y Afghanistan a bira un Failed State. Failed State ta ora un gobierno no por duna ningún servicio publico mas, manera educación, cuido medico, seguridad di polis, traha obranan publico, etc. Como 6 miyon Afghano a bandona Afghanistan, bira refugiado y nan ta na tur parti di mundo. Despues di 9/11 na 2001, otro invasión di Merca na e país aki, cual te awe después di 14 aña ainda no a termina y causando un gran cantidad di refugiadonan, cualnan tambe ta presente den e fluho grandi di imigrantenan awe na Europa.

Libya

Bao e gobierno di Gaddafi, Libya tabata e país mas rico na Africa. Educacion, cuido medico y hopi asuntonan social tabata gratis. E país tabata conoce un seguridad un tremendo infra-structura. Pueblo tabatin trabao y casnan adecua pa biba aden.

Tur africano tabata bonbini y nan ta ricibi empleo y otro condicionnan igual na esnan di Libya. Libya tambe tabatin un gobierno secularista, esta cu libertad pa tur religión y tambe pa esnan sin religión. Aki tambe ta e muslimnan sunita radical, jihadistanan a cuminsa cu e lamtamento na final di 2010 contra e gobierno di Libya. Cu hopi mentiranan cu después a Sali na cla, e jihadisnan tabata uza trickynan sushi via social media pa acapara e atención di e paisnan di Nato.



E cantidad di jihadistanan según calculo no tabata pasa 2 mil hende.

Na maart 2011, bao presión di Merca y e paisnan di Nato y cierto paisnan Arabe , Conseho di Seguridad a pasa e resolución 1973 ariba e situación na Libya, E resolucion ta bisa cu prome mester bini un cese de fuego, ta instala un No-Fly zone, ta uza tur medio, excluyendo un ocupación estranhero na Lbya y pa proteha tur sernan humano na Libya. Merca, e paisnan di Nato y cierto paisnan Arabe a mal-uza e resolución aki pa otro medtanan. Nan a bombardia e país, cu presicion ariba e basenan militar, pdero matando tambe hopi civil. Nan a captura Gaddafi y mate, pues a bini RegimeChange.

Libya, e país mas rico di Africa a bira un failed state.

E Regime Change a resulta den un caos y guerra civil cu matamento cruel di mas cu diesmilnan di ciudadanonan y cual ainda ta continua te awe. E Regime Change a trece como 100 gruponan arma, mayoría jihadistanan cu nan comportacion malo den extremo y kendenan ta bringado otro pa teritorio. Awe ISIS tambe tin su filial na Libya y poco dia pasa nan a mustra mundo kico nan por haci, dor di corta nek afor di basta Egipcio, kendenan ta cristian. Awe tambe tin dos grupo ta bisa cu nan, ta e gobierno di Libya. Libya tambe a bira un Failed State. Un Failed State, ta unda e gobierno di e país no por duna ningún servicio publico mas, manera educación, cuido medico, seguridad, traha obranan publico, etc.

Logicamente cienmilnan di habitantenan di Libya ta busca tur forma pa bandona nan país, subiendo barconan cualnan no ta sirbi pa cruza e Lama Mediteraneo pa yega Italia.



Como cu Libya a bira un Failed State, e país a bira tambe un centro pa malhechornan trece Africanonan di full e continente Africano pa yega Libya y busca di drenta Europa den e embarcacionnan frágil. Aki tambe e Regime Change ta causante di e milnan di migrantenan for di otro paisnan di Africa, cu ta drentando Europa via Italia.

Irak

Nos tur sa kico a pasa na Irak na 2003. Aki atrobe ta e país Estados Unidos di Merca a produci tur e mentiranan cu Irak lo tin armanan pa destrucción masal y tin laboratorionan cu ta bay produci armanan nuclear.

E occupacion di Merca y di otro paisnan di Nato a trece tur e gañamento na cla, ya c unan buscamento di armanan pa destrucción masal y laboratorionan cu ta bay produci armanan nuclear, nunca a ser haya. Pero e ocupación di Irak, según calculo a causa morto di banda di un miyon hende y te ainda ta muri mas hende a consecuencia di e guerra aki.

Merca durante e prome tempo di e ocupación a cay nan presidente Sadam Hossein preso, laga un corte canguru ilegal huzque, pa después e muri horka. Merca a uza e body count solamente pa Mericanonan y otro soldanan di e paisnan di Nato. E Iraki no tabatin ningún valor.

Irak tabata un país rico cu su población tabatin un nivel di bida halto. Aki tambe educación cu su hopi universidadnan tabata gratis, cuido medico gratis, un infrastructura bon y seguridad. Irak tambe tabatin gobierno cu tabata secularista, esta cu libertad pa tur religión y tambe pa esnan sin religión. Den Medio Oriente un estado Secularista ta un bendición ya cu e fanatismo musulman ta fuertísimo eynan.

E ocupación a haci e país aki tambe un Failed State. E algún cienmil militarnan di e ehercito di Irak, di un dia pa otro a ser manda cas, sin entrada pa nan y nan famia.

Esaki a causa un desaster y ta claro cu ISIS a haci bon uzo di hopi militar bon prepara pa su guerranan.

Pues e Regime Change na Irak tambe ta causante di e cantidad grandi di Irakinan cu ta huy for di nan país.

Syria

Siria cu un gobierno secularista cu respet pa tur religión y cual tabata un estorbo pa S.A. (Saudi Arabia) y otro pasinan Sunita rico c unan religión di estado Wahhibi.

Despues di mas cu 4 aña di guerra, awe tin hopi desaroyo, algún positivo otronan negativo pa sigui cu e guerra. Den mi articulo anterior mi a scirbi cu e confrontacionnan di augustus 2011, e jihadistanan cu bon uzo di Social Media haciendo propaganda pa nan causa, trociendo verdad, treciendo yen di mentiranan di cual esaun mas importante ta cu pronto e Gobierno di Assad lo cay.

Manera Semper den guerra e prome cu ta muri ta e berdad y dia 18 augustus 2011 Presidente Obama a cuminsa papia di Regime Change na Syria, e gobierno secularista mester bay.

Despues na 2012 na Doha, Gatar oposición contra Assad cu ayudo di S.A (Saudi Arabia), Gatar y e Emiratonan Arabe a forma SNC (Syrian National Coalition for Opposition and Revolutionary Forces).

Na 2012 tambe, Europa a aboli e embargo di Arma pa Syria, siguiendo Merca, S.A. y e emiratonan Arabe, pa nan manda arma na gran escala pa SNC. Tambe Francia y después tur e paisnan di Europa Uni y Merca a reconoce SNC como e único representante di Syria. Mas laat den 2012 na Marrakesh, Maroco, tabatin otro encuentro y aki mas placa a ser destina pa SNC dor di e paisnan Arabe, Estados Unido y paisnan di EU. FSM (Free Syrian Army) tabata parti integral di SNC, pues FSA tabata e brasa arma di SNC y nan a ricibi ayudonan militar grandísimo y hopi propaganda pa jobennan di tur parti di mundo bay bringa nan jihad na Syria.



Oposicion crea y paga dor di Merca y paisnan di Nato, awe ta ISIS y Al-Qaeda.

Na september 2013, e gruponan islámico (jihadista) den FSA a rechasa SNC, pasobra mayoría di esnan sinta den SNC ta biba pafor di Syria y ta nan (Jihadistanan) tabata bringa na Syria.

Defacto SNC a stop di existi.

Igualmente por bisa di FSA, ya cu na e momento ey september 2013, e soldanan di FSA a bira jihadista di e afiliado di Al-Qaeda na Syria, al-Nusra of di ISIS. Dolor tabata cu nan a hiba tur nan arsenal di armanan ricibi for di Merca y paisnan di Nato pa ISIS y al-Nusra.

Defacto e brasa arma di SNC, oposición crea dor di merca y paisnan di

Nato a stop di existi, ta jihadistanan cu e mentalidad perverso so a keda. Un situación straño ya cu e oposición y su ehercito cu bo tabata apoya ya no ta existi mas, pero toch Merca y paisnan di Nato ta keda grita cu e gobierno di Syria mester baha.
Na lugar di FSA, for di 2014 te awe, ta e Jihadistanan di Al-Qaeda y ISIS ta e uniconan cu ta bringando contra Gobieno di Syria. Tur dos Al-Qaeda y ISIS cu nan religión Wahhibi di Muslin Sunita, extremistanan ariba kendenan no tin ningún duda ariba nan comportacion terible, terorista y anti-humano den extremo.

Un lista largo di maldadnan perverso.

Nan practica di genocide contra Muslimnan Shiita, contra Cristiannan, contra esnan sin religión y contra esanan cu otro religión. Nan castigonan manera sutamento cu zwiep un cantidad di biaha, cortamento afor di partinan di curpa, mata hende cu piedra, saca wowo afor, corta nek afor cu cuchiw, tira mucha mata pa cualquier infraccion chikito, uza muhernan jong y bieuw como exclavonan sexual.

Pues un lista largo di maldadnan perverso y den extremo. Pesey e gran cantidad di refugiadonan Syrio, kendenan ta huy den Syria mes, otronan ta bay otro país.

Aliansa straño

Bo no ta kere pero nan tabata y ta ricibi apoyo grandi financieramente di S.A. y di otro paisnan Arabe, aliadonan di e paisnan di Nato, mientras Merca y paisnan di Europa tabata wak. Tur e actonan perverso contra Syrionan dor di ISIS y Al-qaeda no tabatin balor te na e momento cu ISIS a cuminsa bula nek di algún Mericano y Ingles y tambe a ocupa ciudadnan grandi na Irak. E paisnan di Nato a forma un alianza contra ISIS, lagando Al-Qaeda un banda. Straño, den e alianza grandi contra ISIS diripiente tambe tin paisnan Arabe cu ta financiando ISIS. Pa tene Merca y Europa contento nan tambe a cuminsa tira bomnan ariba ISIS. Atakenan cu no tin mucho efecto, ya cu ISIS y Al-Qaeda ta sigui ocupa mas territorio na Irak y Syria.



Merca y paisnan di Nato na Europa
cualnan ta hibando mesun lucha contra ISIS y Al-Qaeda
igual na e gobierno di Syria, apoya pa Hezbolah di
Libanon, gobierno di Iran y Rusia,
toch no kier afilia nan mes cu e Gobierno di Syria.

Pa nan Regime Change na Syria ta sigui conta, igual na e posición di ISIS y Al-Qaeda.

Rusia y Merca ta papiando ariba Syria.

Siman pasa a inicia un proceso nobo, después cu Rusia a manda mas armacion militar moderno y sofestica pa defende e gobierno di Syria,bisando cu nan lo yuda defende e gobierno di Syria, cual ta esun legitimo, cu lo necesario pa bringa ISIS y Al-Qaeda. Esaki no a cay den bon tera serca Merca y e paisnan di Nato. Gobierno di Rusia a bisa cu nan ta haci igual na Merca y e paisnan di Nato, esta bringando contra ISIS y Al-qaeda y nan a pidi Merca y e paisnan di Nato pa forma un berdadero alianza militar grandi pa bringa e teroristanan di ISIS y Al-Qaeda. Merca a pidi Bulgaria pa nan será nan territorio aéreo pa avionnan di Rusia. Pero diabierna ultimo tabatin combersacion entre e ministronan di defensa di Rusia y Merca ariba Syria pa coordina accionnan militar. Tur tin mesun enemigo ISIS y Al-Qaeda. Por ta otro siman Putin lo topa cu Obama durante reunionnan general di Nacionnan Uni na New York.



Ban spera cu e combersacionnan lo duna fruta, después cu mundo completo a keda geshock dor di e potret di Aylan Kurdi. Hopi a bisa “nos mester haci algo”. Y toch tur dia, ayera, awe y mayan mas refugiado ta huy y hopi ta hoga na caminda.

E realidad ta cu Merca, e paisnan di Nato y e paisnan rico Arabe, no lubida Israel for di 2011 ya ta haci algo na Syria. Ta nan a hinca biyonnan di dollarnan y Euro pa funda e jihadistanan, cu training, cu tratamento medico di Jihadistanan herida, cu armanan sofestica y pagando mas cu diesmilnan di jihadistanan y otro mercenarionan cu bon salario pa ataca Syria, cual ta un violación claro di leynan internacional según e Carta Magna di Nacionnan Uni.

E solución pa e refugiadonan di Syria ta posible. Si e podernan di pafor di Syria hala nan Regime Change aden, stop nan apoyo na e jihadistanan y trece solución. Rusia

y Syria ta dispuesto pa pone e posición di Assad tambe den discusion. Si Merca y paisnan di Nato, tambe e paisnan Arabe rico no laga nan Regime Change cay, e situación lo bira pio cu mas morto y hopi mas refugiado di Syria y hasta un guerra mas feroz.

Pues laga nos spera cu Aylan Kurdi no a hoga por nada.

Gregorio Wolff



Minister Oduber ta masha agradecido di por tin

E oportunidad como Minister di Turismo, di por forma parti di Aruba su trayecto como destinacion, producto turistico y como nos hogar

E siman aki, Aruba a celebra Dia Internacional di Turismo. P'e ocasion special aki a tuma lugar un evento special dedica n'e partnernan strategico di industria importante aki.
Durante e celebracion den e ballroom di Marriott, Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura, sr. Otmar Oduber, a hiba palabra.
E mandatario a inicia su discurso dunando un palabra di pabien na cada un persona cu ta forma parti di e pilar economico mas importante di nos isla, cual ta turismo.

Otmar Oduber ta bisa: "Mirando e rol importante cu turismo tin riba nos isla, cada un miembro di nos comunidad ta forma parti di e industria dinamico aki sea directa of indirectamente. Na 2014, turismo internacional a alcansa e record di 1.133 biyon turista, mientras cu Aruba a alcansa nos propio record di 1 miyon bishitante.
Esaki tabata un esfuerso conhunto di cada un di e partnernan y nos comunidad en general. E ta posibel danki na boso dedicacion y trabou duro cu nos ta gosa di un turismo asina prospero y t'e hospitalidad y amabilidad ta locual ta haci nos bishitantenan sinti na cas riba nos One Happy Island."

Minister Oduber ta comparti cu pa augustus 2015 e cifranan di stay-over a aumenta cu 14.8%. E Year to Date di e mercado Mericano tambe a aumenta cu 8.5% y e mercado Venezolano a aumenta cu 49.9%.
E mandatario di turismo a remarca cu mester reconoce cu e mercado Mericano, cual ta un di nos mercadonan principal, a conoce un aumento apesar di e situacion actual di nos pais bisiña cu sigur tin su impacto riba e cifra di YTD pa e luna di augustus.

Pa locual ta trata turismo crucero nos a yega e cifranan di mas halto den historia cual ta 688.472 bishitante na aña 2013.
Den 2014 nos a experencia un caida y nos ta spera cu pa 2015 nos sera cu un caida di 9%. Minister Oduber a sigui bisa: "Mientrastanto pa 2016 nos ta mira un aña prominente y pa prome biaha nos lo por kibra e record alcansando 700.000 turista di barco crucero, un aumento di 14.8% compara cu 2015. Anciosamente nos den espera di esaki."

E strategia di Aruba a conoce un cambio den transcurso di e ultimo añanan manera nos tur sa, unda activamente ta enfocando riba e turista mas afluente. Cu esaki ta poniendo atencion specifico riba Aruba como producto cu esfuerso y inversionnan di ATA y TPEF.
Actualmente tin un cantidad grandi di proyecto infrastructural cu ta den proceso den cuadro di mehoracion di Producto Aruba y ofreciendo nos bishitantenan un mihor calidad di experiencia completo.
Minister Oduber a termina bisando: "Mi ta sigur cu Aruba tin hopi di ofrece como un destinacion turistico y nos tin hopi oportunidad cu nos por explora ainda. Mi ta orguyoso di nos industria turistico y con leu nos a logra yega den e ultimo 6 decadanan. Mi ta agradecido di por tin e oportunidad como Minister di Turismo, di por forma parti di Aruba su trayecto como destinacion, producto turistico y como nos hogar.
Danki na cada un di boso cu ta haci Aruba un experiencia inolvidabel pa tur cu ta bishita nos y un biaha mas pabien riba e dia tan special aki."

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug: St. Anna N.V.

Pariba di Brug: San Nicolas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: -

Pariba di Brug: Wever

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

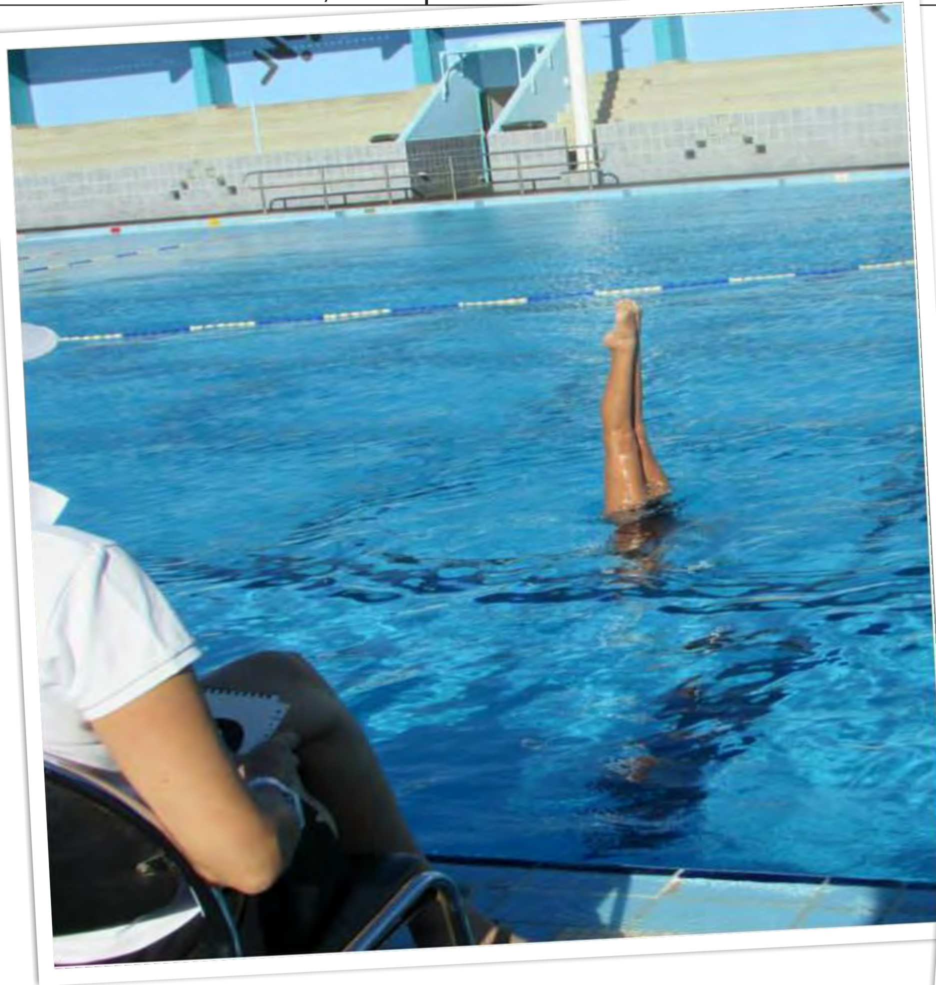
E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

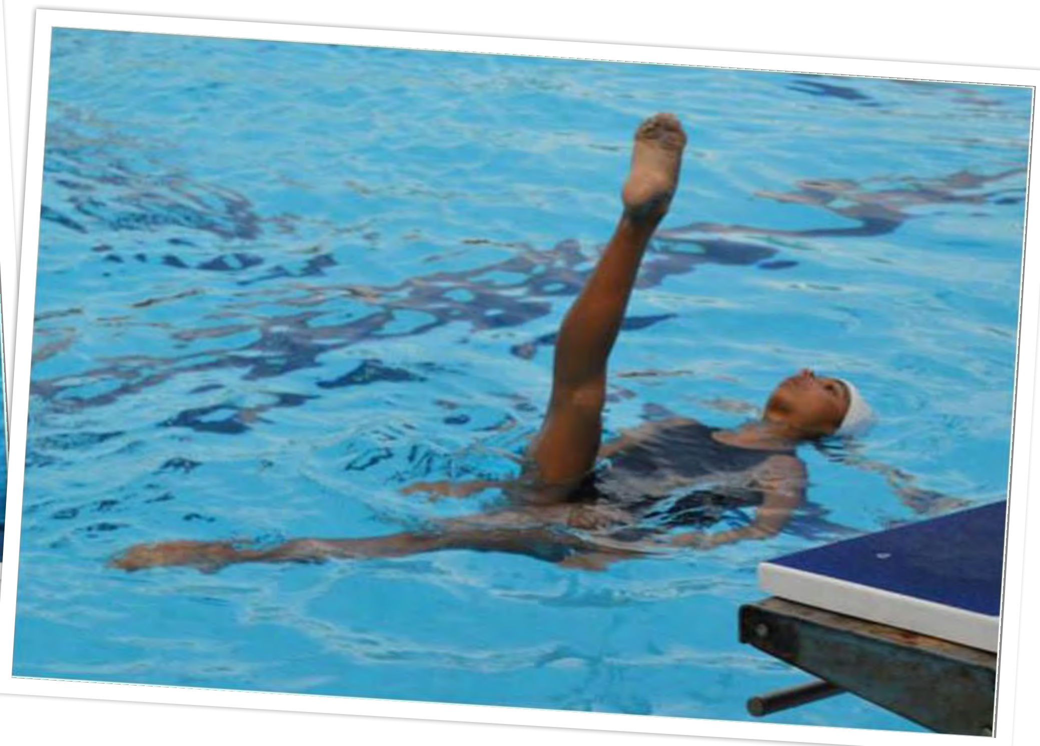
Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar



Arubaanse Zwembond lo organisa un competencia di landamento sincronisa



DESPUES di a pasa un temporada di vacacion escolar, e atletanan di landamento sincronisa a reanuda entrenamento den luna di augustus. Awe diasabra 26 di september, e federacion di landamento, AZB lo organisa e prome competencia oficial p'e atletanan di landamento sincronisa.

Na augustus e entrenamentonan a inicia cu e parti basico unda e focus mas bien tabata riba e parti tecnico di landamento sincronisa. Awor cu e atletanan a cambia di categoria di edad, esaki lo nifica figuranan nobo y mas dificil pa ehecuta. Pues segun edad ta avansa mas dificil e parti tecnico y di landamento sincronisa lo bira y mas cu claro e lo exigi mucho mas sacrificio di cada atleta.
E grupo di nobato di aña pasa awor tambe lo uni cu e ekipo di 12 & Under.

Den e siguiente 3 lunanan e atletanan ta pasa cada luna un tesis riba e parti tecnico locual t'e figuranan p'asina fin di e luna di december, e pre-seleccion por wordo scogi y forma pa aña 2016.
E competencia di figuranan lo ta tuma lugar na Piscina Olimpico Roly Bisslik na Savaneta pa 9or di mainta.
Mester bisa cu Aruba ta entre e mihor paisnan den Caribe den e deporte acuatico aki.
Den mayoria competencia grandi den nos region, nos seleccion di landamento sincronisa a briya den nan presentacion y a sa na gana respet di tur nos rivalnan mas cercano.

E participacion den e Weganan CAC di Veracruz, Mexico unda a logra un medaya di brons den duet y un di 4 lugar den ekipo como tambe mas recien, e tremendo presentacion durante di e Weganan Panamericano na Toronto, Canada ta pone e deporte di landamento sincronisa den un mira positivo mundialmente.

Diadomingo awor @ Palomarga

The Revival of Palomarga

ARUBA Drag Racing Association den nomber di comision The Revival of Palo Marga kier a informa cu diadomingo awor dia 27 di september, e facilidad di International Raceway Park Palo Marga lo ta yena cu accion di diferente tipo di motorsports.
Ya caba pa 10or di mainta portanan lo habri p'asina pa 11or di mainta por cuminsa e actividadnan di e prome evento di MoTa Circus.

Si asina mes e facilidadnan di Palo Marga lo wordo converti den un Circo di Motorsports.
Lo tin show di drift caminda tin dos participante directamente for di nos hermana isla Curacao.
Ya caba e vehiculonan di Ali Lechi y El Che ta rumbo pa Aruba pa brinda Aruba un show di drifting di kita sombre hunto cu nos mesun Arubianonan cu ya caba a inscribi asina confirmando nan participacion en grande.

Tambe lo tin competencia di MotorCross bikes y Quadracers. Ambos tipo di vehiculo lo ta competi den un estilo di Dirt Bikes & Quads Moto-X.
Y sin lubida e Mud Racers cu no por laga afo. Asina ta Aruba, busca bo entrada.
Otro evento presenta p'e boluntarionan di The Revival of Palo Marga. Yega abo tambe y contribui na nos pista Palo Marga.

"Beef People" Campeon di Mens Erger Je Niet LIVE den Centro di Bario Brazil

Otro aña ta cumpli 10 aña y ta bay tin hopi sorpresa


Beef People Campeon 2015











E GRUPONAN cu a bay p'e gran final dia 4 di september ultimo a hunga un tremendo wega. Especialmente nan coach cu mester a usa diferente strategia y tambe probecha di erornan di nan contricantenan. E teamnan den "Pool A" cu a bay final invicto tabata e ultimo 4 finalistanan for di un total di 64 grupo.
Tambe den e rond di "Pool B' tabata esnan cu a perde un solo wega durante di henter e campeonato.

Pa 8 or exacto e wega di "Pool B" a cuminsa y e campeonan bira "Weet Niks" sigui pa "Smash", "Banana Gang" y "Hot Ones Band". Despues a sigui "Pool A" pa Campeon di Aruba: Aki e Campeon indiscutibel a bira "Beef People" sigui pa "Dushi Yui", "Leysner & de Cuba" y "Waki Dogs"

Centro di Bario Brazil ta felicita tur esnan cu a haci e campeonato aki uno asina tremendo atrobe.
Especialmente e líder di Mens Erger Je Niet LIVE, sr. Eddie Dandlou hunto cu tur su boluntarionan cu a haci e campeonato aki esun di mas grandi te awor. Un danki na Maduro Travel y tur boluntario di Brazil cu a guía e weganan pa 4 luna largo tur diabierna y diasabra. Anto ainda tin weganan andando p'esnan cu ta solicita. Tur siman ta drenta mas yamada pa mas wega di diferente grupo y empresa for di tur skina den nos comunidad.

Otro aña 2016 ta cumpli 10 aña y ta bay tin hopi sorpresa. Teamnan cu ta participa tur aña na Mens Erger Je Niet LIVE no por imagina con e weganan ta bay tuma lugar. Un cos ta sigur¡!! Lo tin hopi mas grupo y hende presente na cada wega.



Directiva di S.V. Universal completo atrobe

DURANTE e reunion extraordinario teni diahuebs 24 di september 2015, conforme cu reglanan di "Statuten" y "Huishoudelijk Reglement", S.V. Universal su directiva pa 2015 a keda completa atrobe cu 3 miembro nobo.
Como Presidente a keda sra. Mariela Chirino, como Tesorero, sr. Francisco Gomes, como Secretaria, sra. Dulce Hazel y como Miembro General, sr. Frank Leerdam. Miembronan nobo di directiva di S.V. Universal a bira sres. Leerock de Kort, Xaul Soto-Quintero y Ericson Brooks.

Durante e reunion aki a trata solamente e punto di agenda nr. 4 cu tabata: "Eleccion miembronan pa directiva". Reparticion di e puestonan cu ta habri den directiva lo tuma lugar den e siguiente reunion di directiva. Tur otro punto di agenda cu tabata poni pa trata den e reunion extraordinario di 24 di september ultimo, ta keda pendiente pa un siguiente reunion cu lo wordo yama despues di e "Kortgeding" cu a wordo lanta contra e directiva actual di S.V. Universal dor di un grupo representa pa de Sousa Advocaten y cu lo tuma lugar dia 8 di october proximo.

Manera cu e caso aki wordo trata directiva lo informa comunidad completo di e resultado di esaki. Directiva y miembronan di S.V. Universal kier yama danki na un y tur cu di un forma of otro ta sosteniendo nos durante e aña aki y nos ta pidi pa keda pendiente pa un "update" riba tur desaroyo nobo. Pa mas informacion por tuma contacto cu S.V. Universal pa medio di email na: sv_universal@hotmail.com of via di cel/whatsapp cu Mariela na 565-0082 of cu Dulce na 566-7461.

minister di labor paul croes:

Impacto di citgo pa trabou na aruba ta grandi

MINISTER di Labor drs. Paul Croes a forma parti di e negosacionan y tambe e delegacion hunto cu Minister Mike De Meza cu CITGO. Minister Paul Croes a gradici y duna elogio na su colega di Energia Ingeniero Mike de Meza pa su empenjo y esfuersonan pa asina yega na un acuerdo importante pa Aruba. Un paso hopi importante pa desaroyo economico di henter nos pais. "Pa e mercado laboral esaki lo significa un empuhe importante. Mas di 3000 cupo di trabou lo wordo realisa cu un re-apertura di e refineria. Banda di e cuponan di trabou, sigur e salarionan y beneficionan cu trahadornan di un refineria tin compara cu otro sectornan ta hopi bentahoso.

Directamente nos ta papiando di 700 cupo di trabou directo den e refineria y 3000 indirecto por medio di contratistanan. Un impacto laboral enorme", Minister Paul Croes a expresa. Gobierno di Aruba a scoge na un forma strategico y serio pa busca posibel operadornan nobo pa e refineria.
Minister De Meza den un forma strategico y tambe cu hopi tactica a logra finalmente yega na contactonan mas halto den e mundo di refineria y a logra un MOU cu e compania CITGO. Minister Paul Croes a pone enfasis riba e trahadornan di Aruba cu lo mester kizas bolbe nos pais si logra yega na e re-apertura di e refineria finalmente. Tambe e trabounan aki den su gran mayoria lo wordo yena pa Arubianonan y esnan cu ta forma nos mercado local.

"Un impacto di 15% riba nos economia, un impacto di 2% riba e cifra di empleo na Aruba cu e re-apertura no ta un cos cu ta sosode tur dia. Den combersacionan cu ehecutivonan di CITGO a mustra nan tambe riba e impacto laboral y tambe e enfasis cu Gobierno di Aruba ta pone pa e trahadornan di Aruba haya empleonan crucial den e refineria", e titular di Labor drs. Paul Croes a conclui.







Scolnan secundario a ricibi buki di Registro di Esclavo



PA CUMPLI cu un di meta(nan) di Fundacion Amigonan di Archivo, recientemente a haci entrega di e buki di "Registro di Esclavo: Liberacion, Nacemento y Fayecimento", Aruba 1840 – 1863, na scolnan secundario di Aruba. "Informacion asina valioso di nos historia, nos kier comparti cu nos hobennan". Asina nos por aporta na enrikece nan conocemento y siña nan nos historia atrabes di e buki aki. Banda di enrikece e conocemento di e hobennan, e material tambe por wordo usa pa proyectonan educativo di e scol y pa opdrachten y scriptie riba e tereno aki di geschiedenis.

E buki a wordo felizmente ricibi p'e cabesantenan di e scolnan na momento cu personal di Archivo Nacional Aruba a haci entrega di e buki aki. Ta spera di crea un laso estrecho cu e scolnan pa futuro proyectonan. E buki a wordo haci posibel p'e financiadornan, Aruba Airport Autority N.V., Cede Aruba, Prins Bernhard Cultuurfonds Caribbean, Unoca, Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba (VNOA) y den colaboracion cu Archivo Nacional Aruba. E cantidad di bukinan cu a resta ta hopi limita y ta obtenible ainda na Archivo Nacional Aruba y n'e librerianan local.

Entusiasmo grandi pa Shopping Bazaar den Centro di Ciudad



COMERCIANTENAN di Centro di Ciudad conhuntamente cu Oranjestad Business Improvement District (OBID) ta sumamente entusiasma cu e Bazaar di awe diasabra den Caya Grandi. Despues di e exito di 'Back To School' Bazaar augustus ultimo, peticion a bin di tur banda pa ripiti e evento por lo menos un biaha ma luna.

Un establecimento basta nobo den centro ta Ricuras, cu ta un concepto nobo cu a keda introduci den e area aki, cu mesa y stulnan dilanti e establecimento.
Den un ambiente di musica e clientenan lo por disfruta di bebidanan special cu ta wordo prepara specialmente p'e diasabra aki y tambe algun plato na prijs special, p'e clientenan por saborea durante cu nan ta den e centro di Oranjestad.
Normalmente, segun e manager Dino Yarzagaray, nan ta habri te anochi y particularmente awe diasabra. "E sistema di parkeo awor ta haci hopi mas facil pa haci compras, ademas cu tin security," el a agrega.

E tienda exclusivo di aparatonan electronico den Caya Grandi ta Modern Electronics. Nan tambe ta participando den e evento di awe diasabra cu ofertanan special riba p.e. radio pa auto, manera Kimberley Kock represenante di Modern Electronics a splica. Segun sra. Kock ta bay tin diferente oferta special riba e aparatonan cu nan tin na benta y celularnan ta bay wordo bendi. Tambe nan tin un asortimento amplio di tablet, radio, speaker, amplifier y mucho mas. P'e muchanan, tambe tin diferente tipo di wega cu ta bay wordo ofreci na prijsnan special.

Otro tienda cu ta preparando p'e dia special aki ta X-Qlusive. Segun su manager, Kunal Bajaj, a splica cu nan a haya un set grandi di mercancia nobo y nan lo ta den e tienda pa diasabra. No solamente tin descuento riba e mercancia den e tienda, pero tambe den e productonan nobo cu nan tin di ofrece y a priminti un sorpresa grandi pa nan clientenan. Esaki t'e mesun pensamento di sr.Motwani di Latin Fashion & More, cu diabierna a habri su portanan oficialmente y special pa awe diasabra nan tin un celebracion grandi hunto cu nan clientenan, cu ambiente musical.









Ademas di e tiendanan ariba menciona, otronan cu tin promocion t'e tiendanan di calidad manera Wulfsen & Wulfsen cu ta specialisa den trahenan di marca Europeo, Totto's cu ta conoci pa su tas y kedsnan, Starz, na inicio di Caya Grandi cu ta ofrece un asortimento amplio di trahe, acesorio y zapatonan tanto Colombiaho y Mericano. "Serca nos e cliente ta sigur e ta haya algo na su gusto y nos tin paña den tur size," propietaria a duna di conoce.
Henter pueblo ta invita p'e Shopping Bazaar di awe diasabra den Caya Grandi, mayoria di establecimento ta habri nan porta for di 8'or di mainta caba y ta planea pa sera no mas tempran cu 8'or di anochi.



Fin di siman di Caribbean Sea Jazz 2015 cu actuacion di

'Earth Wind & Fire Experience Feat, The Al McKay All Stars, Roy Hargrove RH Factor, Mike Stern, y The Ploctones'



DESPUES di luna di preparacion a yega e tan spera fin di siman di Caribbean Sea Jazz Festival 2015. Ta habri portanan for di 6or di atardi p'asina abo bin gosa di anochinan ameno cuminsando cu un dushi cuminda den e food court. Lo tin tin diferente restaurant presente cu lo ofrece un tremendo menu. Ademas lo tin un Art Gallery cu un exposicion y opcion pa cumpra un bunita arte.
Pa 7or di ayera nochi a cuminsa cu The Failures cu a habri e anochi aki riba stage Padu. For di e momento aki lo tin un sin fin di presentacion tremendo di bandanan local y internacional.
Ayera nochi ta toca turno na entre otro Roy Hargroves RH Factor, Earth Wind & Fire Experience Feat, The Al MCKay All Stars como tambe The Ploctones. A termina e anochi cu Mike Stern for di ken sigur a premira un tremendo presentacion.
Pa nos hobennan te cu 17 aña tin e oportunidad di cumpra nan ticket pa solamente Afl. 10 cu ta obtenibel na UNOCA y Cas di Cultura.
Bin abo tambe y goza riba dushi musica den un ambiente ameno caminda cu tin 3 differente stage cu mas di 20 presentacion.
Pa bo keda bon informa riba e desaroyonan di Caribbean Sea Jazz Festival 2015, like nan pagina ariba www.facebook.com/CaribbeanSeaJazzFestival y bishita nan website na www.caribbeanseajazz.com pa mas informacion.
Un danki special n'e patrocinadornan, kendenan ta Aruba Tourism Authority, Aruba Airport Authority, Insel Air, Renaissance Aruba Resort & Casino, Tropical Bottling y Divi Resorts.

Embaraso den trankilidad pa bienestar di mama y yui

T'ASINA importante pa abo como mama na estado, pasa bo periodo di embaraso den mas trankilidad posibel. Hopi biaha e bida ta trese hopi reto cune. Tin biaha bo ta biba hopi stress y conflicto na cas of na trabou, sin cu bo ke.
Con pa bo mantene bo trankilidad ora bo ta na estado, apesar di e stress cu bo ta bibando. Nos tur ta hopi consciente cu stress no ta faborabel ni pa bo ni pa bo baby. Y mas relaha bo ta durante bo parto, mas conveniente esaki lo ta pa bo y bo baby.

Tin un metodo nobo na Aruba, cu ta yama Feldenkrais, un metodo di movecion di curpa cu por yuda bo kita stress y pasa e periodo di embaraso cu mas trankilidad y cu mas atencion pa loke ta pasando serca bo internamente.
E metodo aki ta conoci ya pa 35 ana caba na Europa y USA y otro partinan na mundo, pero e ta nobo pa Aruba. E metodo di Feldenkrais ta a base di movecion suave cu ta kita hopi molester ora bo na na estado, manera dolor di bekken, dolor di lomba, kramp den batata di pia, cansancio den e schouder. Lo tin atencion pa loke bo ta sinti y loke ta pasa den bo curpa. Bo ta carga extra peso ora bo ta na estado.

Con pa haci esaki riba un manera cu ta mas eficiente y cu mas facilidad? Con pa bira riba cama, lanta for di cama, sak coi algo abou riba un manera cu e no ta costa bo hopi esfuerso. Ta trata aki di movecionnan cu ta facil pa haci y cu ta duna bo celebro opcionnan nobo con pa move e curpa cu ta mas comodo.
Mayoria di e sesionnan di Feldenkrais ta tuma lugar drumi of sinta ya bo celebro ta unicamente dirigi riba e movecionnan.

Durante un workshop di 6 les bo ta haya un introduccion den e metodo nobo aki y e workshop aki lo ta dirigi special riba mamanan na estado, riba e situacion cu e mamanan ta bibando. Lo tin atencion p'e partinan di e curpa cu e participantenan kier traha riba dje. Lo tin atencion riba e forma di hala rosea y tur esaki lo yuda bo bienestar fisico, emocional y mental.
E workshop aki lo ta bou di guia di e instructor certifica Amy Lasten. Amy Lasten a sigui e estudio di Feldenkrais durante un periodo di 4 aña na Cali, Colombia. Lo bo ricibi copia di e lesnan auditivo di tal forma cu bo por sigui scucha y asina ripiti e movecionnan na bo cas.

E workshop lo tuma lugar dos bes pa siman na Club don Bosco na Noord (den cura di misa di Noord), esta: Diarazon atardi di 6'or pa 7'or y diasabra di 9.30 pa 10.30 mainta.
E workshop ta start diarazon dia 30 di september pa 6'or. Inscribi mas liher posibel p'e workshop aki serca Amy Lasten cel 592-0770 (e cuponan ta limita).



Bit by Bit *cu Scarlet Techno-Blog*

Skirbi Pa: Jen Vargas

"Internet y e usuarionan riba 60 aña di edad"

Un studio reciente a publica información dataya tocante e conocemento actual y e con hopi e grandinan ta comprende di internet, con nan ta haci uso di dje, ki sorto di technologiadigital y aplicacionan nan ta uza, y con nan ta anda cu social media.

E raport aki ta considera cu aunque e grupo demográfico aki ta confronta cierto retonan pa haci uso di tecnología, e cifranan ta hopi positivo pa e siguiente 5 aña. Algo hopi interesante cu nos por a tuna nota di e información cu e raport aki a publica ta, cu tin 2 motivo principal pakico e grupo aki ta haci uso di internet:

E prome motivo ta pa *Actividad Social*; unda cu nan ta usa tecnología pa logra haya contacto cu otro personanan cu tambe ta dispobibel online, sea conoci of no. Y e di dos motivo ta pa *Integracion Cultural;* unda cu nan por keda den contacto cu diferente gruponan specifico di actividadnan na unda nan ta pertenece caba.

E grupo aki tambe ta mas reactivo na haci uso di aplicacionan cu a wordo traha caba, cu nan ta proactivo, dus nan no ta mucho envolvi den proceso di desaroyo di apps.

Otro punto hopi importante tocante e uso di internet den e grupo di usuario di 60+ ta cu nan ta valora hopi e posibilidad di haci uso di internet for di nan TV set den sala, unda cu nan ta sinti mas comodo cu e tecnologia. Aunke por spera cu nan lo sigui adopta e uso di diferente otro tecnologianan digital door di interactua cu nan famia, y asina siña for di sea nan nietonan, amigonan of conocirnan.

E grupo di edad aki ta creciendo asina hopi actualmente cu e cifranan di usuarionan ta evidencia cu ta sugeri cu tin un mercado hopi grandi pa loke tin di haber cu e desaroyo di apps cu ta ofrece servicionan y productonan relaciona cu 'aging'.

Y pa supli un demanda grandi cu tin actualmente riba nos isla, Scarlet, e unico compañia na Aruba cu ta ofrece ***UNLIMITED*** Wireless Internet, ta introduci un pakete special pa nos pensionadonan y asina yudanan mantene nan mes den contacto cu nan sernan keri cu ta biba otro camindanan di mundo, pero tambe pa nan por sigui ta den contacto cu e actividadnan cu ta parti di nan identidad.

E pakete aki ta forma parti di nos campaña special pa fin di aña a cuminsa ayera, Diahuebs 24 di September y lo core te cu Diahuebs 24 di December. Pues, lo ta e regalo ideal pa e bunita epoca cu ta acercando manera Thanksgiving, Sinterklaas, y Pasco.

Tambe durante e campaña di fin di aña tin preijs special pa paketenan di 5MB, 10MB, of 25 MB. Nos kier informa comunidad di *'Pariba di Brug'* cu nos tin algo grandi na caminda pa boso, keda pendiente!

Pa mas informacion subi riba nos Fanpage di Scartlet Aruba riba Facebook, of por pasa na oficina di Scarlet, dilanti di gymzaal di Colegio Arubano na Vondelaan, di dialuna pa diabierna entre 8 am - 12m y di 1 - 5pm, of por yama na 584 2595. sales@scarletaruba.com.



Eventonan Perfecto no ta djis tuma lugar, nan ta wordo planea pa Divi



ALHAMBRA Ballroom recientemente a ofrece un recepcion elegante titula December Wonderland, demostrando Divi su excelencia culinario den anticipacion di e temporada di fiesta benidero. Esnan invita a purba hopi hors d›oeuvres delicioso prepara p'e ekipo culinario, mientras cu nan a disfruta di entretenimento en bibo cu bailamento.
Na momento di nan yegada den e Alhambra Ballroom, e invitadonan a wordo ricibi cu e musica di e virtuoso di viool Angela Flores, y kelkinan di champaña frieu.
Despues nan a disfruta di un gran variedad di delicia prepara y sirbi pa Chefnan Ehecutivo Gerard Coste y Anthony de Palm y nan respectivo ekiponan di cushina, kendenan a traha hopi duro ta corta y sirbi hopi specialidad cu a wordo sirbi como shooters, tapas y plato chikito.

Bishitantenan a wordo ricibi na un manera caluroso dor di henter e Ekipo Ehecutivo di Divi, incluyendo Director Gerente Alex Nieuwmeyer, Director di Benta di Bankete y Evento, Inge Van Roon y Gerente Generalnan Gerrit Griffith, como tambe hopi otro cu ta traha p'e cinco propiedadnan di Divi riba e isla, esta Divi Aruba All Inclusive, Tamarijn Aruba All Inclusive, Divi Village Golf & Beach Resort, Divi Dutch Village y Divi Aruba Phoenix Beach Resort.

Den e palabranan di Director Gerente Alex Nieuwmeyer: "Divi ta ofrece un gran variedad di sitio pa tene fiesta of evento, y e ekipo di Bankete y Evento di Divi ta cla pa cualker reto, prepara pa organisa fiestanan fabuloso di fin di aña segun bo necesidadnan, den colaboracion cu nan companianan partner cu ta participa den hopi manera.
Aki por mira e fiesta fabuloso cu a tuma lugar na Alhambra Ballroom.



















Awe diasabra 26 di september,

Oranjestad Business Improvement District y comerciantenan cla p'e tremendo Shopping Bazaar



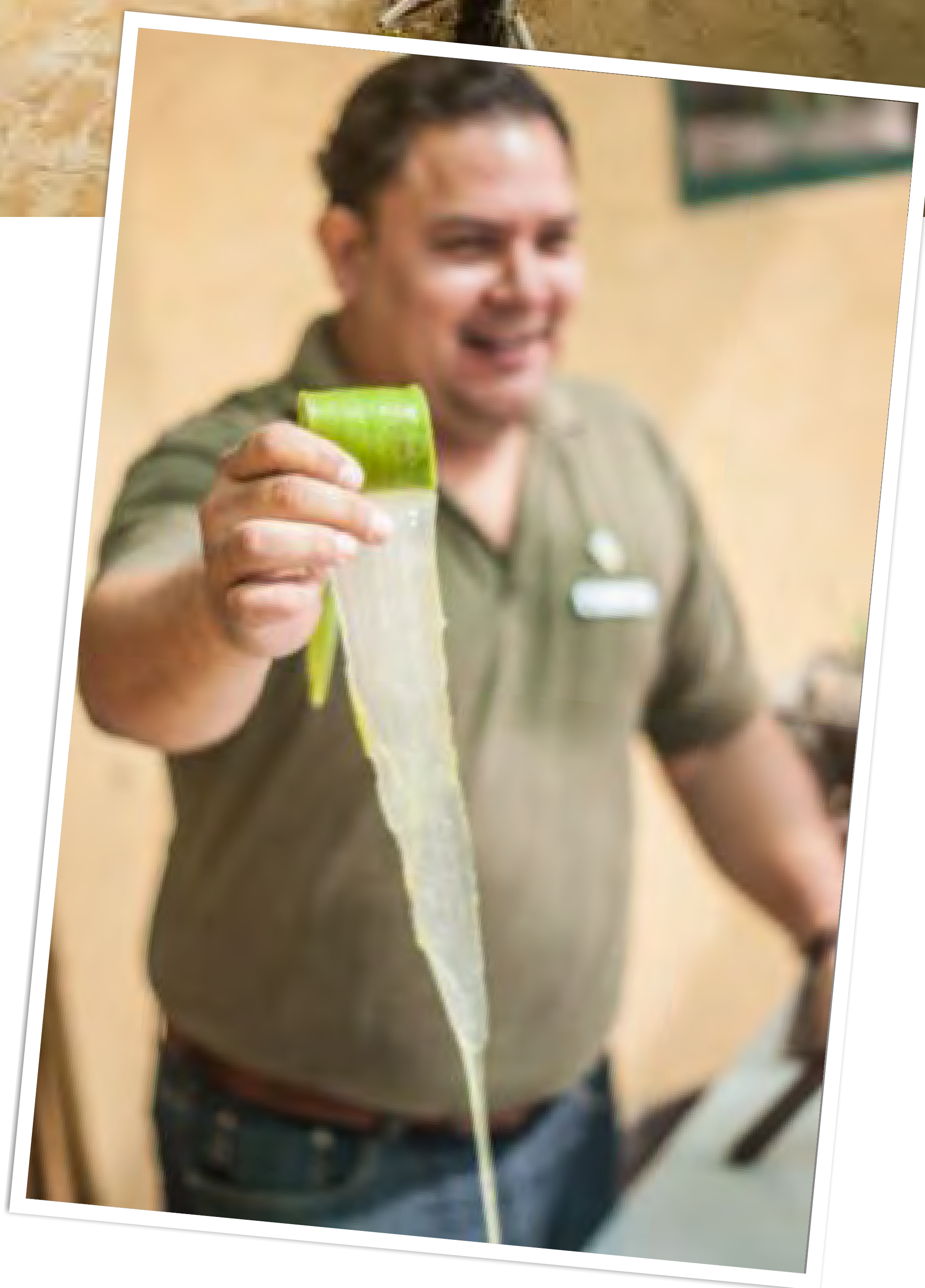
AWE DIASABRA, comercio di Caya Grandi, conhuntamente cu Oranjestad Business Improvement District (OBID), ta organisa un tremendo Shopping Bazaar. E ta priminti di bira algo grandi, cu promocionnan atractivo, mientras cu clientenan por haci nan compra den un ambiente hopi agradabel. Stanley de Marchena, representando OBID, a splica cu e entusiasmo a keda despues di e prome bazaar organisa e augustus ultimo, tanto serca e comerciantenan como tambe e clientenan. A scoge pa tene esaki riba e ultimo diasabra di luna, cual ta 26 di september.

Den cuadro di esaki Stanley de Marchena a splica cu e ta un bon ocasion pa pueblo haci nan compra awe diasabra, haciendo uzo di e ofertanan special cu tin for di cuminsamento te cu final di centro di Oranjesad. "Tin masha promocion ta wordo haci dor di diferente comerciante. Nos kier p'e pueblo haci uzo di loke caya grandi ta bay ofrece." E shopping bazaar di Caya Grandi ta bay wordo combina cu diferente actividad cu ta trece ambiente, manera weganan di mucha den forma di Dino Jump.

"Cu esaki nos kier demostra cu Caya Grandi ta un lugar pa shopping y entretenimento, " de Marchena a duna di conoce. Y a agrega cu e tiendanan ta habri normal mainta y ta keda habri te den oranan di anochi. OBID ta masha contento cu e cooperacion cu nan a ricibi di comerciantenan di centro di ciudad y ta hustamente e exito cu tabatin cu e bazaar di "Back to School" cu nan a pidi pa un evento similar. Stanley de Marchena a sigura cu e tipo di eventonan aki ta sigui tuma lugar den centro di ciudad, sigur di awor pa fin di aña.

E proximo lo ta den e temporada di Halloween unda cu lo tin competencia di bou di muchanan mientras cu e grandinan lo bay ta haciendo nan compras.





Diadomingo awor den e bario di Brazil

Fiesta di Cunucu: Ban Pariba den Cunucu!!

E TRADICION di cultiva aloe ta un di e capitulonan principal den nos historia y e aña aki, Aruba Aloe ta orguyoso di celebra 125 aña y keto bay manteniendo e tradicion bunita aki bibo y yen di bida!
E compania ainda ta cultiva aloe den e mesun plantacion di aña 1890, cu su fundador Cornelius Eman tabata uza. Y aunke a actualisa e mashinnan, e cultivo y e sistema pa corta e mata di aloe ainda ta bay na man.
Tanto nos local como bishitantenan ta gosa di e frutanan di e trabou duro cu ta tuma lugar riba e tereno na Hato, den forma di e productonan di salud y beyesa.

Internacionalmente ta aclama e productonan aki, cu ta contene 100% Aruba Aloe Vera Gel den forma puro.

E aña aki Aruba Aloe ta celebra 125 aniversario cu diferente evento cultural. Un di e eventonan ta tuma lugar e weekend aki.
Diadomingo 27 di september for di 10:00am te cu 3:00pm, Aruba Aloe lo uni forsa cu Santa Rosa, Museo Historico y Monumenten Fonds pa preserva y honra cultura di Aruba y su historia durante un "Fiesta di Cunucu" na Amsterdamstraat 21, den bario di Brasil.
Durante e dia aki lo tin demostracion di e bida di esnan cu antes tabata traha y biba den e Cas di Cunucu na Brazil y tambe un presentacion special di e producto Aruba Aloe. Lo yena e dia cu musica tradicional y bailenan folklore. Tambe lo tin presentacion di Gang di Arte y di Popcorn Dancers, Youth Chaz Dancers, Tipico Alegre Cadushi Largo, Tommy y su Harpa y Sodo di Cuero.
E evento tambe lo conta cu contamento di storia, man na obra pa mucha y e famoso mercado di Santa Rosa, cu diferente productonan tipico.

Aruba Aloe ta invita comunidad completo pa celebra e tradicion di Aruba y sostene nos cultura, pues bishita e Fiesta di Cunucu.

Entrada ta gratis. Pa conmemora e celebracion di 125 aña di Aruba Aloe, lo rifa e dia aki un bunita gift basket. Pa participa, like e Facebook di Aruba Aloe y post #fiestadicunucu. Lo anuncia e ganado durante e Fiesta di Cunucu.



Santa Rosa ta presente ne tan spera "Fiesta di Cunucu"

Pueblo completo ta invita pa Diadomingo awor

DURANTE e ultimo añanan Departamento di Agricultura, Cria y Pesca a brinda grandi y chikito e oportunidad pa uni hunto y disfruta di e cosecha y fruta di e trabou duro di e Agricultor, Criador y Piscadornan di nos isla. Difrente celebracion a wordo organisa den cura di Santa Rosa, tur cu mesun meta cual ta pa presenta pueblo cu fruta y berduranan fresco, 100% organico for di e cura di nos

Agricultornan, carni for di criadornan, kendenan cu amor y dedicacion ta cria nan bestia p'asina brinda carni di calidad n'e consumidor cual carni ta forma parti esencial e plato di e famia Arubiano y como tambe pisca fresco directamento for di boto di nos piscadornan, kendenan tur dia ta riska nan bida riba e lama grandi siguiendo e tradicion cu ta wordo pasa di generacion pa generacion.

Diadomingo awor Santa Rosa ta organisa un otro mercado, e biaha aki hibando e celebracion pariba di brug na Amsterdamstraat 21 unda lo presenta "Fiesta Di Cunucu". Durante e celebracion aki chefnan local lo presenta nan plato tipico exponiendo recetanan crioyo manera; cabrito, cocolishi, calbas, comcomber, cabes, higra, yambo, johnny cake, cabrito riba grill, calco, pan cu sanger yena, sekat y diferete sopi. Hunto cu esaki tambe lo ta bendiendo pika, rum y diferente sorto di biña traha na Aruba como tambe un surtido grandi di bolo y cosnan dushi.

Riba e dia aki tambe lo tin e oprtunidad pa cumpra remedinan di tera, artesania y mata.
Mirando e expectativa grandi pa cu e celebracion aki a percura pa espacio pa parkeo y lugar amplio den sombra unda cu grandi y chikito por sinta disfruta di e dushi ambiente y delioso cuminda crioyo. Durante e dia aki tambe lo tin actividad cultural manera ta storia y obra di man p'e muchanan y presentacion patrimonio bibo organisa pa Museo Historico.

Pa mantene e ambiente crioyo lo tin presente musica produci dor di caha di orgel, Tommy y su harpa, Sodo di Cuero y presentacion di Youth Chaz Dancers, Tipico Alegre Kadushi Largo, baile folklorico.
Departamento di Santa Rosa ta invita pueblo completo p'e Fiesta di Cunucu den ambiente crioyo hunto cu un otro espectacular mercado manera cu Santa Rosa ta conoci pe, e biaha aki pariba di brug na Amsterdamstraat 21 for di 10or di mainta te cu 15:00.

Hotel Transylvania 2 ta debuta den McDonald's Happy Meal

E personahenan di e pelicula a yega McDonald's Aruba



E PERSONAHENAN di Hotel Transylvania, cu t'e faborito di personanan di tur edad, ta yega McDonald's Aruba ayera dia 25 di september cu un aventura cu ta causa harimento y un tiki miedo den e Happy Meal di McDonald's. McDonald's tin 6 wega dibertido di Hotel Transylvania 2, e pelicula pret di Sony Pictures Animation. E coleccion lo ta obtenibel pa un tempo limita for di fin di september. E pelicula di fantasia ta conta e storia di un reunion di famia espontaneo na Hotel Transylvania.

Vlad, un vampiro anciano, ta biaha p'e ciudad pa bishita su yiu homber Dracula, kende e tin hopi aña sin mira. E yegada di Vlad ta bolter e bida di Dracula riba bao. Mavis y Jonathan tambe ta cambia e rutina di e huespednan di e hotel. E coleccion dibertido ta consisti di Dracula, e personahe cu ta bisa 'Welcome to Hotel Transylvania'. Frank, cu ta move e brasa di e monster ta pone su cabes bira ful rond.

Mavis, un cos di hunga «pull back" cu ora trek e bay patras e ta core bay dilanti. Murray, personahe cu ta baila ora dun›e cuerde. Wayne, pone e disco den e boca di e «werewolf» y primi e boton, tende hari. Y Dennis, cu ta pusha su brasa abao pa cambia e expresion riba su cara.

Manera ta custumber caba, e diberticion na McDonald›s no ta solamente den e restaurantnan. Download e «App» McPlay den cualkier telefon celular y scan e cos di hunga pa haya aceso n'e weganan di Hotel Transylvania 2 riba Internet. Muchanan por disfruta tambe di weganan cu diferente otro personahe cu ta obtenibel durante di henter aña. McDonald›s tambe tin un coleccion di buki digital interactivo pa muchanan. E bukinan tambe ta obtenibel via di e Apple Store y Google Play.

A desaroya e menu di Happy Meal specialmente pa muchanan y ta apto pa cumpli cu e necesidadnan energetico diario di muchanan di entre 6 pa 10 aña di edad, segun e normanan recomenda pa World Health Organization. Pa mas di e experiencia Hotel Transylvania 2, bishita bo restaurant McDonald's preferi na Aruba, like e Facebook page McDonald's Aruba of bishita www.mcdonaldsdwi.com.





A presenta caranan nobo na comunidad

KOMA Models ta conta cu modelonan nobo

DURANTE un cocktail ameno, KOMA Models a presenta e elenco di modelonan profesional cu e agencia ta representa. Ambos modelonan masculino y femenino tabata presente pa sera conoci cu prensa y tambe cu companianan cu ta book modelonan pa forma parti di nan campañanan publicitario. KOMA Models ta sumamente contento di por representa e mihor modelonan di nos isla. E agencia, estableci na 1989, t'e agencia di modelonan mas renombra di nos region cu lasonan internacional impresionante.
"Nos agencia definitivamente ta representa e diversidad di comunidad di Aruba. Mi ta sumamente contento cu e calidad di modelonan cu ta forma parti di KOMA Models» ta locual Presidente di e agencia, Ronchi de Cuba, a duna di conoce. E agencia ta representa modelonan profesional pa seccionnan fotografico, desfilenan y tambe campañanan publicitario y comercial. Invitadonan a pasa un rato agradabel serando conoci cu e caranan nobo di e agencia y reconecta cu e top modelonan.

House of Mosaic, bao direccion di Fernando Mansur, a fungi como anfitrion di e «Meet & Greet» di KOMA Models. Hobennan interesa pa bira modelo di KOMA Models por registra na Trash By Ronchi. E agencia ta invita un y tur pa Like nan pagina riba Facebook cu ta KOMA MODELS. Pa mira e modelonan di KOMA MODELS por subi www.komamodels.com


























Minister Alfonso Boekhoudt a planta un mata den e "Koninkrijksbos"

DEN HAAG – Na Gemeente Hof van Twente a tuma lugar ayeradiabierna 25 di september plantacion di e "Koninkrijksbos". Esaki a wordo organisa pa Stichting Nationale Boomfeestdag na antesala di e clausura di e celebracion di 200 aña di Reino Hulandes. Invitado especial tabata Minister Plenipotenciario di Curaçao, sra. Marvelyne Wiels, Minister Plenipotenciario di St. Maarten, sra. Josianne Fleming-Artsen, Minister Plenipotenciario di Aruba, ing. Alfonso Boekhoudt, Burgemeester di Hof van Twente Ellen Nauta-van Moorsel y Onno Hoes presidente di Stichting Nationale Boomfeestdag.

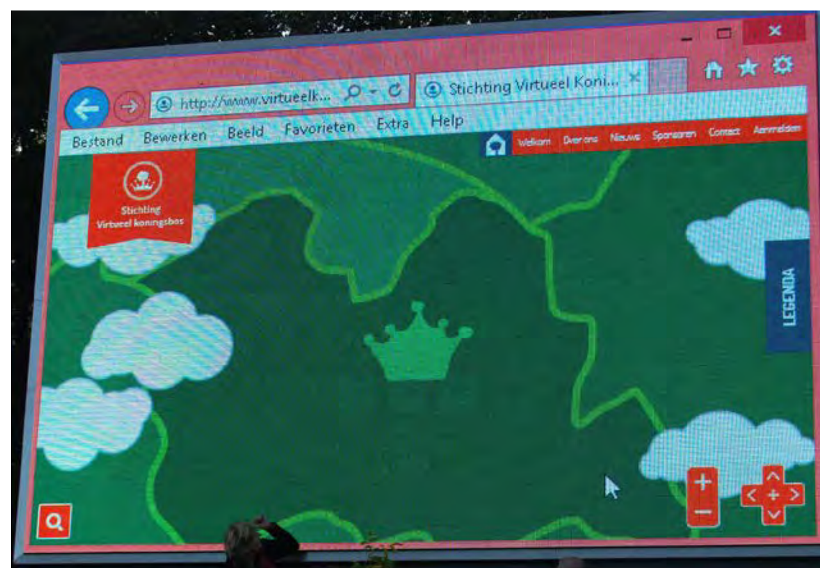
Un cantidad di 200 mucha for di tur parti di Hulanda, Aruba, Curaçao y St. Maarten a planta 200 "Koninkrijksbomen". E tres mandatarionan a planta hunto cu e muchanan un circulo di 15 mata cu ta simbolisa Reino Hulandes. Despues di e plantamento a lansa e "Koningsbos" virtual, cu ta un di e prome soño for di e buki special "Mijn droom voor ons land". Riba iniciativa di e artista Ella Steenmeijer e muchanan a pinta 200 mata cu lo wordo poni riba e website www.vkbos.nl. E website a keda lansa pa Onno Hoes.

Finalmente e tres mandatarionan a planta un mata "Koningslinde", rondona pa un heki cu ta un obra di arte di e artista Margot Berkman. Hopi di e tipo di matanan a keda planta como recuerdo di instalacion di Willem Alexander como Rey. Esaki ta un iniciativa di Stichting Nationale Boomfeestdag y e Fundacion di Oranjeverenigingen.
E plantacion di e "Koninkrijksbos" mester sirbi como un recuerdo di naturalesa pa conmemora e celebracion di 200 aña di Reino Hulandes.











UA, IPA y EPI ta organisa Feria di Educacion y Salud 2015



DIASABRA dia 7 di november Universidad di Aruba (UA), Instituto Pedagogico Arubano (IPA) y Educacion Profesional Intermedio (EPI) ta organisa Feria di Educacion y Salud. Feria di Educacion y Salud ta un actividad pa informa comunidad di Aruba di diferente estudio y curso cu Aruba y Corsou tin pa ofrece.
E feria aki ta tuma lugar na YMCA San Nicolas (Pastoor Hendrickstraat) y ta di 10or di mainta pa 5or di atardi. Entrada ta completamente gratis. Lo tin diferente scol y instituto di educacion presente e.o. Colegio San Nicolas, Avond Havo, Openbaar Avond Leergang, Ibero American Highschool, DOC Opleiding, Enseñansa pa Empleo, DPL, Hospital Opleiding, UA, IPA, EPI, Xavier University y University of Curacao.

E feria aki no ta solamente pa alumno di VWO, HAVO, MAVO y EPB cu kier continua un estudio, pero tambe pa tur persona cu ta interesa di studia den dia of anochi. Banda di informacion tocante di estudio lo tin specialista di Wit Gele Kruis y IMSAN presente. Nan lo haci chekeo medico di sanger y presion y duna tips tocante salud pa solamente AWG 5,-. Nos ta encurasha e comunidad di Aruba pa haci uzo di e oportunidad aki di e servicionan cu Wit Gele Kruis y IMSAN ta ofrece.

Ademas ta bay tin demostracion di Cuerpo Policial, K-9, Mariniers Kazerne y Brandweer. E muchanan por disfruta di e demostracionnan. Alabes lo tin un huki cu diferente actividad pa nos muchanan entre otro face-painting y dino jump. Bar y cushina lo ta bon surti. Lo tin algun plato local manera BBQ, johnny cake, saco y mucho mas.

Feria di Educacion y Salud 2015 ta p'esey un dia di informacion educativo y na mesun momento un encuentro cu henter famia. UA, IPA y EPI ta invita e comunidad di Aruba pa asisti n'e feria. Bin y ricibi tur informacion pa scoge pa un bon futuro y biba saludabel.

Parlamentario Melvin Tromp (AVP):

"Glenbert Croes no ta na altura di historia di gobernacion di su partido MEP"

ORA CU asuntonan importante di nos pais ta wordo trata, lidernan politico mester ta serio y responsabel y esaki ta algo cu miembronan di fraccion di MEP no ta caba di compronde. Segun Parlamentario Melvin Tromp (AVP), entre otro e reaccion di Glenbert Croes riba su observacion cu e miembro di fraccion geel aki den Parlamento no tin autoridad pa negocia areglo algun pa refineria di Aruba, ta mustra riba e falta di seriedad aki.

"Glenbert mester keda serio, of mihor bisa e mester bira sincero cu su mes prome y despues bira sincero cu su pueblo cu e tin cu sirbi.
Na prome lugar Gobierno tin 5 aña den deliberacion continuo cu e compania CITGO y tambe PDVSA y ta algo cu Glenbert ta bon na altura di dje, pero simplemente no tin e respet of sinceridad pa confirma esaki.
Tambe ta sumamente tristo cu net Glenbert cu ta parti di partido MEP ta puntra ta "ken ta boso pa laga sera e refineria" mustrando un falta di conocemento total di e historia di su partido", segun Melvin Tromp.

Un partido cu su lider anterior Nel Oduber, a manda bisa e compania Mericano Valero, pa coi e refineria pone riba su lomba y bay cu esaki.
E refineria a dal su porta sera durante e ultimo periodo di gobernacion di partido MEP caminda Gabinete Nel Oduber IV no kier a negocia cu Valero riba cierto asunto di interes pa por a permiti e refineria sigui habri.
Al contrario tabata Gabinete Mike Ema I cu a sinta cu Valero pa mantene e refineria pa algun luna habri, mientras cu ta trahando hunto pa haya un compania of grupo interesa pa tuma over e refineria di Aruba.

"Glenbert a wordo forsa pa retira for di politica pa su actual partido MEP, cu a hiba su persona dilanti Huez y a pone beslag riba su salario loke ainda awe t'e caso y awor el a lubida e historia di e partido aki.
Lo ta na su lugar pa Glenbert pidi lider di su partido splica su persona of mihor ainda, pidi yiu di Nel, esta Dangui Oduber, riba cosnan cu su tata a haci den ocho aña di gobernacion.

Kende nos ta?
AVP t'e partido cu a haya mandato cla for di pueblo pa drecha loke Gobierno di MEP a destrui, entre otro e refineria, scolnan den decadencia, problemanan social, medida contra pueblo cu BBO sin duda pueblo un solo cen di recompensa n'esnan den mas necesidad.

Glenbert mester trata di haya sa di con su actual partido cu a logra un mayoria den eleccion di 2001 a cay te na 7 asiento den eleccion di 2013 cu ta bolbe mustra con pueblo di Aruba a castiga e maneho malo aki di MEP.
Es mas, ora cu Glenbert kier papia di esfuersonan cu el a haci na Venezuela, ta bon pa su persona bin dilanti y splica pueblo di con for di 27 di augustus ultimo, e no a yega Parlamento mas pero te 4 siman despues dia 24 di september, pues un luna sin presenta na trabou, pero biahando pa Venezuela, dunando conferencia di prensa na sede di su partido, pero no trahando pa pueblo manera cu e tin cu haci.

Glenbert mester bira serio, e mester mustra mas respet pa su pueblo y mustra mas sinceridad cu tur hende y no trata di manipula cosnan cu e no por cambia ya cu e realidad ta cu MEP ainda no a presenta ningun grupo of compania pa cumpra e refineria di San Nicolas," Parlamentario Melvin Tromp a trece dilanti.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

One day at a a time sweet Jesus
That's all I'm asking from You
Just give me the strength to do everyday
What I have to do
Yesterday's gone sweet Jesus
And tomorrow may never be mine
Lord help me today show me the way
One day at a time

Cu inmenso tristeza den nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento inespera di :



Sr. Herman Isnardus Hennep

Mihor conoci como "Manchi"
*22-03-1942 - 22-09-2015

Na nomber di su:
Esposa: Jutta Hennep-Leeflang
Yiunan: Vicente Hennep y famia na Canada
Andre Hennep y famia na Aruba
Diana Almelo-Hennep na Aruba
Cecilia Hennep na Aruba
Fransequita Hennep na Aruba
Manera Yiu: Carmen Vidal y Dirk de Jager
Nieto: Jacob Hennep na Canada
Rumannan: Sam Hennep y famia na Hulanda
Theo Hennep y famia na Aruba y Hulanda
Henk Hennep y famia na Aruba y Hulanda
Philomena Cheng-Hennep y Wilfred Cheng na Aruba
Manera ruman: Tanchi Carmen Seymour y famia na Curacao
Tanta: Martilia Ruiz-Orman y famia
Omo: Leoncio (Joonchi) Orman y famia
Primo y primanan, comer y compernan
Amigonan di cas: Hector Perez y famia, Maya Moen, Rafy y Ronny Elisabeth, su amigonan di Trio-Caribe, su coleganan di Coro La Escala y di grupo di canto Roy Sneek

Den nomber di famia: Hennep, Leeflanf, Koolman, Cheng, Renaud, Isidora, Huigens, Orman, Ruiz, Hoevertsz, Bomba, Williams, Landvreugd, Clement, de Cuba, Sneek, Rincones, Rock, Snijders, Lejuez, Meulens, Vega, Ritfeldt, Koole, Parker, Vidal, de Jager, de la Fuente, Caster, Hek, Ans Rood, Jeroen v/d Ven y tur otro famia na Aruba, Hulanda, Corsow, Surnam, America y Canada

Nos ta invita tur su amigonan, conocirnan y bisiña pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 3 di October 2015 na Aurora Funeral Home. E restonan di Manchi lo ta reposa for di 9'or pa 11'or di mainta y despues di respons lo sali pa Santana catolico na Oranjestad.

Si den nos tristeza nos a lubida algun famia of amigo nos kier ofrese di antemano nos disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas pa cual nos ta pidi boso comprencion.

Corespondentie adres: hihennep@hotmail.com

Na lugar di flor nos lo aprecia un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita, laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita, laga tur locual cumi laga atrás keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza". Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



José C. Jansen

miho conoci como "Jossy"
* 05-03-1949 † 25-09-2015

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 29 di september 2015 na misa Santa Filomena pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 28 di september 2015, di 7 pm pa 9 pm.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Rosa de Lima Laclé

Mihor conoci como: "Fifi of Chimbo"

Gradicimento ta bay na tur esunnan cu a manda flor, krans, telegram y a hasi yamada. Na tur cu tabata presente na e momentonan doloroso y dificil.

Danki for di profundo di nos curason.

Tambe ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar dialuna 28 di september, diahuebs 1 y diasabra 3 di october 2015 na misa Santa Filomena na Paradera pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. - Salmo: 23.1

Cu inmenso tristesa y dolor den nos curason, segun e boluntad di Dios y agradecido pa tur loke e' la significa pa nos, nos ta participa e fayecimento cristianamente di nos kerido Tata, Abuelo, Ruman, Omo y Suegro:



Raymond Duplessy

(Miho conoci como Raymond of Parrain Raymond)
*Haiti 29-12-1927 - †Aruba 21-9-2015

Su yiunan: †Joel Duplessy & Gerlinda Duplessy
Anouk Duplessy & Johan Sjiem Fat
Thierry Duplessy & Tessa Groothuis

Su nieto: Joel Henri Dominic Duplessy
Su ruman: Vda. Marie -Thérèse Croes Duplessy
Su ex casa stima: Nanette Sjiem Fat
Su sobrino/anan: Guisela Croes y Famia
Paul R (Dadou) Croes & Irene
Peterson y Famia
Karine Croes y Famia
Arielle Croes y Wilner Blanchet
Max Croes Jr y Famia
Jocelyne Croes y Famia

Su ayudantenan: Astrid Racines
Elizabeth Rivas
Su enfermero: O'neil Romero

Su kerido amigo: Mr. Rudy Laurens (Cur.)

Demas famia: Dominique, Sjiem Fat, Mahabir, Pizziolo, Croes, Wagner, Rouzier, Guerin, Duplessy, Gribcoff y demas famia den exterior.

Comunidad Haitiano
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Dialuna 28 di september 2015, di 7 pm pa 9 pm.

Acto di entiero lo tuma luga riba Diamars 29 di September 2015 na Misa La Virgen di Fatima-Dakota pa 9 am, pa 10 am lo tin response, despues lo sali pa Santana Catolico na Oranjestad.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y/o amigo. Y nos ta lamenta cu no por ricibi bishita di condolencia na cas.







Brunch di Magnificat exitoso cu gradicimento

CU INMENSO gradicimento nos di Capitulo Magnificat-Brasil, Maria, Strea di Speransa, hunto cu nos Director Spiritual, Pastoor Jairo Maduro, por mira bek riba e exitoso Magnificat Brunch recien teni na Hilton Hotel cu un atendencia di aproximadamente 400 huesped. E testimonionan di Gloria Gomez y Claudia Castorena, dos laico comprometi for di California – USA, cu inspira pa amor p'esnan menos afortunado y motiva pa fe den Dios su dibino providencia a funda Martha's Village and Kitchen y Galilee Center, a conmove un y tur cu loke Dios a haci pa medio di nan.

Testimonionan cu sigur lo carga fruta den nos comunidad.
Magnificat, un ministerio pa hende muher ta un organisacion sin ningun proposito lucrativo ta depende riba contribucion di sponsors y recaudacion di fondo.
Un danki sincero di curason ta bay na tur esnan cu a yuda na un of otro manera pa realisa e funcion importante aki di Magnificat.
Un danki special ta bay na nos sponsors: Aruba Bank, Aruba Ports Authority y ASTEC, Botica Aloë, National y Alamo Car Rental y abogado Mr M.H.J. Arends pa nan donacion.

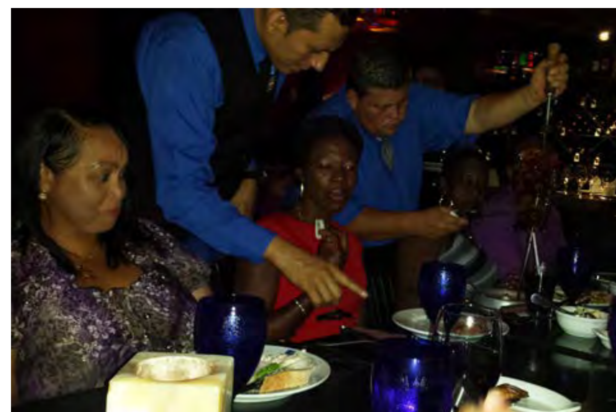
Nos no por lubida e radio emisoranan y tur otro instancia cu a propaga dicho evento. Tambe un danki pa Ministerio di Alabansa y Adoracion bou guia di Vivienne Gomez, tur e hostesses y greeters, Marvinia Richardson, coordinadora di banquet y catering cu su staff pa nan trabou tremendo y last but not least tur e huespednan pa nan atendencia y generosidad.
Nos ta sigur cu ora bo haci bon obra, bo cosecha di bendicion lo ta grandi.

Hesus mes a bisa: "Mi ta sigura boso; tur cos cu boso a haci pa un di e rumannan di menos importancia aki di Mi, boso a haci pa Mi." (Mat 25:40)
Nos ta spera di por conta riba boso generosidad y apoyo den futuro. Cu Dios sigui bendiciona boso ricamente y boso keda semper bou proteccion di Maria, Mama di Hesus y Mama di nos tur.
Pa potret bo por acudi na Astryd Meriño, 600 1253 y pa DVD cerca Sylvia Thielman na 567 1122 pa yuda un bon causa.

Housekeepernan di Playa Linda ta demostra actitud positivo















E EFECTO di actitud positivo, haciendo un diferencia positivo, ta constantemente exhibi tur dia serca Departamento di Housekeeping na Playa Linda Beach Resort.
Como e curason di e cas, t'e housekeepernan cu ta haci e contribucion di mas grandi den haci e resort un cas pa Playa Linda su propietarionan di timeshare owners y invitado, como tambe nan coleganan empleado. guests, as well as for their fellow employees.

Como reconocimento di tanto loke nan ta haci, como tambe con nan ta haci'e, e celebracionnan recien di e Siman di Housekeeping na Playa Linda a habri espacio pa segura cu reconocimento debido keda otorga n'e individuonan balente aki.

E programa di siman largo a cuminsa dialuna cu un ceremonia di apertura, completo cu un banda di mariachi en bibo, y brindis pa yuda celebra cada housekeeper individual pa nan contribucion.

Un charla informativo diamars, duna dor di Belquis Morue, adresando e mihor practicanan di bida, mientras cu e acto di gosa di bida su momentonan di mas dushi a keda realisa cu un competencia di e mihor postrenan di Caribe, teni riba diarazon.
Diahuebs tabata un asunto di henter dia na De Palm Island, unda housekeepernan a relaha y gosa di compania di otro durante lunch, riba e beach y tumando parti di e gran cantidad di actividad di e isla.

Celebracionnan a termina manera nan a inicia, cu brindis adicional riba diabierna anochi, unda un dinner na Texas de Brazil a ofrece ainda mas motibo pa deleita den un merecido anochi di goso.

"Nos ta un famia na Playa Linda, y nos ta sostene otro. Asina ta, e Siman di Housekeeping aki, nos a tuma e oportunidad pa mas ainda enfatisa con importante nos ta pa otro. Con dor di traha hunto y manteniendo un actitud positivo, y encurashando otro pa haci igual, nos por surpasa cualkier reto" asina Playa Linda su Executive Housekeeper Ingrid Todd a comenta.